



حكومتى ھەرىمى كوردستان  
وہزارەتى خويندنى بالا توپژینەوہى زانستى  
زانكوى كويە  
كۆليژى زمان  
بەششى كوردى

## ويئەى ھونەرى لە شيعرى (حەسىب قەرەداغى) دا

توپژینەوہىكە خويندكار ( ھەلمەت عوسمان كاكل) پيشكەش بە بەشى كوردى – كۆليژى زمان –  
زانكۆيى كويەيەى دەكات ، وەك بەشيك لە بەدەست ھينانى پروانامەى بەكالۆريۆس ، لە زمان و  
ئەدەبى كوردى.

بە سەرپەرشتى :

م / ھاوژين صليوه عيسى

٢٠٠٨ – ٢٠٠٩

ئەم تويژىنەوھىە:

وھك بەشىك لە پىداويستىھكانى بە دەستھىنانى بېروانامەى بەكالورىيۇس لە زمان  
وئەدەبى كوردى بە چاودىرى من لە بەشى كوردى - كۆلىژى زمان ئامادە  
كراوھ.

سەرپەرشتىيار:

م/ ھاوژىن صليوھ عيسى

ئېمە ۋەك ئەندامانى لېژنەي گفتو گوۋ ھەلسەنگاندن ، ئەم تويژىنە ۋە يەمان  
خويندە ۋە ۋە لە گەل خويندكارە كەدا گفتوگو مان لە بارەي ناو پوك و لايەنە كانى  
دېكەي كرد.

ئەندام

ئەندام

## پیشکشہ بہ ....

۱. دایک و باوکم ، کہ ہیچ لہ وینہی شیعری نازانن .
۲. ٹہو کہسہی بہ دل و نیہ تیکی ساف سرودی ( ٹہی رھ قیب ) ی لہ بہرہ .
۳. گیانی پاکی شیخی شاعیران ( حہسیب قہرہ داغی ) .
۴. سہر جہم مامؤستایانی بہشی کوردی .
۵. ٹہو کچہی من و شیعری کردہ ہاوپری

## سوپاس و پیزانین ...

۱. سوپاس بۆ خوای گهوره که هیدایهتی دام بۆ نویسی ئه م توپیزینه وه .
۲. بۆ مامۆستای زیده نازیز ( هاوژین صلیوه ) که به بی ماندو بوون ئهرکی سهر پهرشتی کردنی توپیزینه وه یه ی گرتنه ئه ستۆ .
۳. بۆ هاوپی ی خوشه ویستم ( شاخه وان ) هاوکارم بوله وهر گپیرانی دهقه عهره بیه کان بۆ سهر زمانی کوردی .
۴. زۆر سوپاسی بی پایه نی هاوپی ی خوشه ویستم ( رابه ر ) گیان دهکه م که ئهرکی تایپ کردنی گرتنه ئه ستۆی خو ی .
۵. زۆر سوپاسی هاوپی به پیزم ( دهشتی ئه سوهد ) دهکه م که دیوانی شیعی ( حه سیب قهره داغی ) خسته بهر دهستم .

## ليستی كورت كراوه كان

### كوردييه كان

چ : چاپ

ژ : ژماره

گ : گؤڤار

پ : پوژنامه

ل : لاپه ره

و : وهرگيران

ب : بهرگ

د : دكتور

ئا : ئاماده كردن

س پ : سهر چاوه ي پيشوو

### عهره بيه كان

ص : صحيفه

ط : طبعه

## ناوه پړوك:

لاپه پره

بابه ت

۱..... پيشه كى

به شى يه كه م

۳..... ژيانى شاعير

۵..... زاراوه و چه مكي وينه ي هونه رى

۷..... گرينگى وينه ي هونه رى له بواري ره خنه دا

۹..... زمان وهك بنا ما يه كى وينه ي هونه رى

به شى دووهم

۱۱..... جوړه كانى وينه ي هونه رى له شيعرى (حسيب قهره داغى) دا

۱۱..... (أ) \_ وينه ي تاك

۱۱..... ۱\_ شيوازى ههست گورگى

۱۲..... ۲\_ شيوازى نالوگور كړدى درك پيكر او

۱۲..... أ\_ بهرجهسته كړدى

۱۳..... ب\_ بهته ن كړدى

۱۴..... ج\_ بهكه س كړدى

۱۵..... ۳\_ شيوازى ليكچوواندى

۱۷..... (ب) \_ وينه ي ليكدراو

۱۸..... ۱\_ كه له كه بوونى وينه ي تاك

۱۹..... ۲\_ ليكچوواندى وينه ي ليكدراو

۲۰..... وينه له پووى ههستى و ژيرى يه وه

۲۰..... (أ) \_ وينه ي ههستى

۲۱..... ۱\_ وينه به پيى ههستى بينين

۲۲..... ۲\_ وينه به پيى ههستى بيستن

۲۳..... ۳\_ وينه به پيى ههستى بونكردن

۲۴..... ۴\_ وينه به پيى ههستى چه شتن

۲۴..... ۵\_ وينه به پيى ههستى بهر كه و تن

۲۵..... (ب) \_ وينه ي واتايى (ژيرى)

۲۷.....	جۆرەكانى وئنه بە پىي شىواز.....
۲۷.....	۱_ وئنهى دەروونى .....
۲۹.....	۲_ وئنهى ئەفسانە .....
۳۱.....	۳_ وئنهى پەمزى .....
۳۲.....	ئەنجام .....
۳۳.....	ليستى سەرچاوهكان .....

## پيشهكى :

دوان له سهر شيعر كاريكى سانا نيه ، به تايبه تى بۆ كه سيك هيشتا قوناغى زانكوى ته واو نه كردي ، سهره راي نه وهى شيعر بۆ خوى بهو تايبه تمه نديه هيه تى ، له سيحر نزيكتره وهك له ههر شتيكى تر ، به مەش له ههر بواريكه وه بدويى ، درهنگ و به زحمەت خوى به دهسته وه ديدات و هه ميشه دهر نه جامه كان نزيكهيى و ريژهيى دهر دهچن ، نه مەش ده بيته هوى نه وهى كه كاريكى نه كاديمى له بارهيه وه نرخی خوى وەر نه گرى .

شيعر به هوى نه وه موو بزيوى و نه دگاره نه ميبه وه پيكهاته مەعنه وي و ميساليه ي هيه تى ، ده توانى بيته پر قيتامينترين خوراكي رۆح ، بۆ نه وه كه سانه ي له زمان ناماژه دهر ونه كانى شيعر تيده گەن .

له سهره تاي نه ده بياتى مرو قايه تى شيعر سهر جه له بووه و دواي نه وه موو گوزانكار ييه شارستانى و كلتورى و پيشكه وتنى زانسته ته كنه لوزيا كان و .... هتد ، هيشتا بوون و پيگه ي خوى له دهست نه داوه ، چونكه نه وه تهوانه ي شيعر بۆ برينى دهر وونى و ههسته كان پيه تى ، لاي عه تارى هيج يه كي له زانسته وشكه كان دهست ناكه وي .

زور ده ميگه هه واي شيعر له سهرم دا خول ده خوات و ناره زووم ته نها له چوار چيوه ي شيعر يك خستوته روو ، چونكه زانيومه ريگاكاني تر نه وه نه مانه ته ي دهر وونم وهكو خوى ناگه يهن ، ههر بويه ش زورم حەز ده كرد رۆژيك له سهر شيعرى يه كي له شاعيرانه بنوسم ، كه پييان كاريگه رم .

لهو شاعيرانه ش (حه سيب قهره داغى ) م هه لبارد ، چونكه هه ستم كرد زور كه م ليكولينه وه هيه تايبه ت له سهر شيعره كانى (حه سيب ) و بهس . له گه ل نه وه ي بريارى نه وه م دا له باره ي شيعره كانى نه و شاعيره وه شتيك بنوو سم ، بۆ نه م مه به سته ش (وينه ي هونه رى ) م هه لبارد له شيعره كانى وهكو ديار ده يه كي نو ي نه ده بي .

له ميانه ي نه جام دانى نه م ليكولينه وه يه ته نها پشتم به ميتوديكي ليكولينه وه نه به ستوه ، له ههر شويني كاهه ميتود پيوست بي و به سهر كه وتووم زانيبي ، نه وه م به كار هيناوه . له باسى لايه ني تيورى چه مكه كان پتر پشتم به ميتودي بهرورد كاري به ستوه ، له ري ي بهروردى ههر چه م و ديار ده يه كي وينه ي شيعرى به بهرامبه ره كانيان . له كاتى هيناوه ي نموونه و لايه ني پراكتيكيش پشتم به ميتودي شيكر دهنه وه و هه لوه شانوه به ستوه .

نه وه ي وهك كوسپيك له ناماده كردنى نه و ليكولينه وه يه هاتوته پيشم بريتي يه له كه مى سهر چاوه ي كوردى له م بارهيه وه ، به هوى دوكه لكردنى عه ربه ي زانينه كه شم نه مده توانى وهكو پيوست سوود له سهر چاوه ي عه ربه ي وەر بگرم ، بويه هه ندى جار په نام بۆ هاوړئ عه ربه ي زانه كانم دهر د ، كوسپيكي ترى دهر وونى نه وه بوو ، ههر له سهره تاي نوسينى ليكولينه وه كه م ، هه ستم ده كرد نه وه نده ي خومى پيوه ماندوو ده كه م ، له لايه ن سه رو كايه تى به شى كورديه وه گرنگى پى نادريت و بۆ من هاندانيكى به دواوه نابى ، به و رادهيه ي من دلم پى خوشه به هه ند وەر ناگيرئ ، ته نها وهكو مادده يه ك بۆ نمره ليى دهر وانن . نمره كانيش له سهر بوارى لاوه كي ته كنيكى وهكو چو نيه تى به كار هينانى په راويز و گه و ره و بچوكى فونتنى نووسين و .... هتد دا دهر ئى ، نه مەش به رده وام بوته هوى ساردى و كه م بايه خيم بۆ نه م ليكولينه وه .

ليكولينه وه كه له سى به ش پيك دي ت ، ههر به شيك چه ند سهره باسيك له خو ده گري ت . له به شى يه كه م باسم له (زيانى شاعير ) و (زاراوه و چه مكي وينه ي هونه رى ) و (گرينگى وينه له بوارى ره خنه ) و ( زمان وهك بنه مايه كي وينه ي هونه رى ) كردوو . له به شى دووم دا باسم له جو ره كانى وينه ي هونه رى كردوه بۆ ههر جو ريكيش نمونه ي شيعريم هيناوه ته وه شيمكردوته وه و

جۆرى وئىنەكانىشىم ديارى كردوه ، سەرە باسەكانى ئەم بەشەش ئەمانەن : ( وئىنەى تاك ) كە دابەش دەبىت بۆ سى جۆر ( شىۋازى ھەست گۆر كى ، شىۋازى ئالو گۆر كردنى درك پىكراو ، شىۋازى لىكچواندن ) . شىۋازى ئالوگۆر كردنى درك پىكراوئىش دابەش دەبىت بۆ سى جۆر ( بەر جەستە كردن ، بە تەنكردن ، بە كەس كردن ) . ( وئىنەى لىكرداو ) بۆ دوو جۆر دابەش دەبىت ( كەلەكە بوونى وئىنەى تاك ، لىكچواندننى وئىنەى لىكرداو ) . ھەرۋەھا ( وئىنە لە پرووى ھەستى و ژىرى ) يەوہ . وئىنەى ھەستىش دابەش دەبى بۆ پىنج جۆر كە ئەمانەن : ( بىنن ، بىستى ، بۆنكردن ، چەشتن ، بەر كەوتن ) .

بەشى سى يەم باسەم لە جۆرەكانى وئىنە كردوۋە بەپى شىۋاز : ( وئىنەى دەرۋونى ، وئىنەى ئەفسانەيى ، وئىنەى رەمى ) . لە دوايشدا كورتهى ئەو راستيانەى لەم لىكۆلئىنەۋەيە پىيگەشتووم كردوۋمەتە ئەنجام و دواترىش لىستى سەر چاۋەكانم نووسى ۋە . لە كۆتايدا ھىوا دارم بەم كارە بچووكەم ، خزمەتئىكى بچووكم بە وئىنەى شىعەرى لە ئەدەبى كوردى دا كىردى و ھەندى لە قەررەكانى خۆم بە ( شىخى شاعىران ) دابىتەۋە ، بىگومانىشىم لە كەم و كورتى و ھەلەى زمانەۋانى و دەلالەتى باسەكەم ، بۆيە پىشكات داۋاى لىبوردن لە ھەموو مامۇستا و خوئىنەران دەكەم .

## به‌شی یه‌که‌م

۱. ژیانی شاعیر .
۲. زاراهو چه‌مکی وینه‌ی هونه‌ری .
۳. گرینگی وینه‌ی هونه‌ری له بواری ره‌خنه‌دا .
۴. زمان وه‌ک بنه‌مایه‌کی وینه‌ی هونه‌ری .

## ژياني شاعير : ( )

ناوي تهواوي (حسيب شيخ عهلي عبدالرحمان) ۵، باوكي ناسراو بووه به ماموستا شيخ عهلي، چونكه مهلا و ماموستاي گوند بووه، شاعير له مانگي مایسي سالي (۱۹۲۹) له گوندي (سولهي چرچه قهلا) ي سهر به ناوچهي قهره داغ له ناو خيزانيكي ههژار و خويندهوار له دايك بووه، ههر له مندالييه وه له لاي باوكي خوي خويندوييه تي تا نه و كاته ي قوتابخانه ي پرهمي له گونده كه ياندا كراوه ته وه، نه وسا يه كسه له پولي سيي سهره تايي وهر گيراوه ... پولي پينج و شه شه مي سهره تايي له قهره داغ ته واو كرده، شاعير ههر له مندالييه وه گوچكه ي زرينگاوه ته وه به دهنگي كوري مهلا و فه قبيان و مهجليسي شيخان و ... زيكر و ته هليله و نه لقه ي دهرويشان ... گوراني و سوز و مه قام و موناجاتي دهنگ خوشان ... ده ف و شمशल و نه ي ژه نان، و اتر ناويزاني خالوه كيشان و زهد و ههژاري و غم و په ژاره ي بهر كو انوي ماله جوتيار و راکه راکي دوا ي بهر خه له و چاوه پرواني ئيواراني هاتنه وه ي ران بهر وه ناوايي ... هه موو نه و كesh و هه وايه بهر دي بناغه ي هوش و سوزي (حسيبي مندال و هه رزه كاريان) دانا. پاشانيش كه م تا زور له هه موو قوناغه كاني ژياني رهنكي داوه ته وه و به پروني له شيعره كاني هه ستي پي دهكريت.

شاعير له سالي (۱۹۴۷) ده بيته قوتابي له (دار المعلمين الريفى) له شاروچكه ي (محاويل) له شاري - حلله - به لام له نه نجامي راپه رپينه كه ي (۱۹۴۸) به هوي مانكرته وه، له وي دهر دهكريت دهگه رپته وه سليماني، له سالي (۱۹۴۹) له ناوه ندي سليماني وهر دهگيرپته وه، هه م ديسان به هوي كاري سياسي وه ناتوانيت دريژه به كاري خويندن بدات، ناچار دهگه رپته وه بو گوندي (سوله) له وي ده بيته ماموستا. له سالي (۱۹۵۴) جاريكي تر گوند جي ديليت و دهگه رپته وه شار و كاري بو خوي ده دوزينه وه، له سالي (۱۹۵۵) هاوسه ي ژياني هه ده بريپت، له ماوه ي سالاني (۱۹۵۵) تا شورشي ته موزي (۱۹۵۸) وه چهند جاريكي ماوه كورت دهگيرپت به هوي خو پيشان دان و شيعار خويندنه وه و هوتاف كيشان، له سالي (۱۹۶۳) له گه ل كومه ليك تي كو شهري تر ده سنگير دهكري و ره وانهي (نوگره سه لمان) دهكريت، تا ناوه راستي (۱۹۶۵) پاشان نازاد كرا به و مهرجه ي له كوردستان نه ژي و پروو بكاته ده ره وه ي كوردستان، ماوه ي نه و دوو ساله ي كه له (نوگره سه لمان) مايه وه، ناشنايه تي له گه ل كومه ليك تي كو شه ر و كه سايه تي بهر زو شاعيري ناو دار پهيدا كرد، كه بوي بونه قوتابخانه يه كي راسته قينه و هوش و گوشي تيا قال دراو يه كه مين شيعري شيوازي نوپي له (نوگره سه لمان) نووسي كه شيعره كاني به ناوي (نه ي پوژ) و (به هاري عومرم) كه له فهرهنگي خه م ژماره - ۱ - بلاو بونه ته وه.

له سالي (۱۹۶۵ - ۱۹۶۹) به دور خراوه يي له به غداد به ههژاري و كو پره وهري له گه ل خيزان و منداله كاني ژيانيان بهر ي كرد. له سالي (۱۹۶۹) بهر ليبور دنياكي گشتي كه وت و گه رايه وه سليماني له كارگه ي چيمه نتوي سهر چنار دامه زرا. له ۲۶ / ۳ / ۱۹۷۱ شيعري (هه وه ل مه زاد) ي نووسي كه به بي هيچ بهر تيليك خوي له لوتكه ي شيعره كاني پروانگه ده بيني ته وه. له سالاني (۱۹۸۳ - ۱۹۸۴) سهر له نو ي دارشته وه ي بونيادي نه قل و هه ست و نه ست و فكر و سوز و زماني شاعير بوون. به هوي له ده ست چووني ههر دوو كچه كاني (كه ژال) له سالي (۱۹۸۳) گه وره كچي شاعير له پوژي وهر گرته وه ي

( ) هه موو زانياريه كاني نه و سهره باب ته م له (فهرهنگي خه م - بهرگي يه كه م) وهر گرته وه، به ده ست كارييه وه، ۲۰۰۲، ل ۸.

بروانامەى بە كالۆرىيۇس بە كارە ساتى ئۆتۆمۆبىل گىيانى لە دەست دا ... لە كۆتايى سالى ( ۱۹۸۴ ) ( بەھار ) ى كچى نەو  
نەمامى شاعىر كە قوتابى ھونەرە جوانەكان بوو ، كتو پر بە نەخۇشى ژىر پەنجەى خويىن گىيانى لە دەست دا .  
۱۹۸۸ / ۳ / ۱۶ ھەلەبجە شەھىد كرا ... لە ۱۹ / ۱ / ۱۹۸۹ دا يەككى لە جوانترىن چامە شىعەرىيەكانى ( ھەسىب ) لە نووكى  
خامەو ە تنۆك تنۆك ەك چۆرانەو ەى خويىنى دل ەك چۆراو گەى بانىژەى پۇحى ئازار دراوى تكايەو ە سەر كاغەز و  
ھەلەبجەش بوو بە ( ھەلەبشىما ) . شاعىر لە سالى ( ۱۹۹۷ ) كۆچى دوايى كرد . دواى كۆچى دواى كردنى بە ( شىخى  
شاعىران ) ناو زەد كرا . سەر جەمى شىعەرىكانى لە لايەن دەزگاي ( ئاراس ) ەو ە لە دوو توئى ى دوو بەرگ لە سالى ( ۲۰۰۲ )  
دا چاپ كراو ە .

## زاراوه و ینه‌ی هونهری :

وینه یه کییکه له بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی شیعر ، هه‌موو شیعریک جوړه وینه‌یه‌که له ئامیژی خو‌ی ده‌گریټ ، له ری‌ی وینه‌وه ر‌و ده‌چینه ناو ناخی ده‌قه شیعرییه‌که‌وه له سیحر و جوانی شیعره‌که ده‌گه‌ین و بابه‌تی‌کمان ب‌و ر‌وون ده‌کاته‌وه ، یا خود دیمه‌نی‌کمان ب‌و بهر جه‌سته ده‌کات . وینه وه‌ک دل‌ه له له‌شی مرو‌قدا سه‌ریاره‌ت به شیعر ، وینه‌ی شیعری به یه‌کیک له گرینگترین ره‌گه‌زه‌کانی نه‌ده‌بی هاوچهر خ‌ی نه‌مرومان دا ده‌نریټ (( زاراوه‌ی وینه ( image ) له وشه‌ی ( imagination ) وه‌ر گراوه ، که مانای نه‌ندی‌شه ده‌گه‌یه‌نیټ )) ( ١ ) له بهر نه‌وه‌ی خه‌یال پیکه‌ته‌یه‌کی گرینگی شیعره . بیر و رای جیاواز له مه‌ر به کار هی‌نانی ( وینه‌ی شیعری ) و ( وینه‌ی هونهری ) هه‌یه ، ئیمه ( وینه‌ی هونهری ) مان هه‌لب‌ژاردوه ب‌و لیک‌ولینه‌وه‌که‌مان ، چونکه هه‌ستمان کرد (( پیکه‌ته‌ی هه‌ر وینه‌یه‌ک وه‌ر بگرین ده‌بینین جوړه هونهری‌کی تیا به‌کار هاتوه )) ( ٢ ) . له‌سه‌ر ده‌می کوندا وینه‌ی هونهری هه‌بووه ، به‌لام وه‌ک ئیستا بایه‌خی پی نه‌دراوه ، هه‌ر یه‌کی‌کیش له ره‌گه‌زه‌کانی شیعر وه‌ر بگرین و باسی بکه‌ین به نیازی ر‌و چوون به ناخی دا ، نه‌وا ئاو‌یک‌ی زوری ده‌ویټ ، ب‌و‌یه ئیمه به پشت به‌ستن به چهند سه‌ر چاوه‌یه‌کی باوه‌ر پیکراو له‌سه‌ر ره‌گه‌زیگ له‌وه ره‌گه‌زانه ده‌دویین ، نه‌ویش ( وینه‌ی هونهری ) یه له شیعر دا . له بواری لیک‌ولینه‌وه زیاتر گرینگی وینه‌ی ده‌ر ده‌که‌ویټ ، چونکه وینه‌ی تاکه چه‌کیکی گه‌وره‌یه له ده‌ست شاعیر ، ده‌توانیټ ب‌و دروست کردنی وینه‌یه‌ک هه‌موو ماده‌ی خاوی ده‌ورو به‌ره‌که‌ی بکات به که‌ره‌سته‌ی شیعری ، ب‌و نه‌وه‌ی جه‌سته‌یه‌کی زیندو و و بالداری په‌پووله ناسای لی دروست بکات که هه‌موو چاو‌یک توانای خویندنه‌وه‌ی هه‌بیټ و ده‌رگای هه‌موو دل‌یک‌ی ب‌و بحریته سه‌ر پشت ، چونکه هه‌موو بابه‌تی‌ک ده‌شی بی‌ی به زه‌مینوه که‌ره‌سته‌ی خو‌لقان‌دی شیعر ، هه‌ر له په‌لکی بی‌ی بایه‌خی سه‌ر شو‌سته‌یه‌ک تا خوینی شه‌هید ، نه‌مه‌ش له ریگای به‌خشینی جوړه ئی‌حایه‌کی سه‌ره‌نج راکیشی سیحر ئامیز ، له بهر نه‌وه‌ی (( ته‌نها جوانی قه‌سیده به‌س نیه ، به‌لکو ده‌بی سیحریکی هه‌بی که هه‌ر کاتی ویستی گو‌یگر ب‌و‌لای خو‌ی رابکیشی )) ( ٣ ) . ده‌بی نه‌وه‌ش بزاین که شاعیرو وینه‌ی کیش له‌وه دا له یه‌ک ده‌چن ، هه‌ر دوو لا خاوه‌ن خه‌یال و بیرو هه‌ست و سوژن ، به‌لام که‌ره‌سه‌ی ده‌ر برینیان لیک جیا‌یه ، که‌ره‌سه‌ی شاعیر زمانه ، به‌لام که‌ره‌سه‌ی وینه‌ی کیش فلچوه ب‌و‌یه‌یه ، هه‌ر یه‌که‌یان ده‌توانن وینه‌ی دیمه‌نی‌ک بکیشن ، به‌لام له ر‌ووی به کار هی‌نانی که‌ره‌سته‌وه ده‌توانن جیاواز بن . هه‌ر یه‌کیک له‌وه وینانه‌ش لای که‌سیکی ناسایی به‌دی ناکریټ ، وه ته‌نانه‌ت ب‌و لیک‌دانه‌وه‌ی مانای وینه‌کانیش پشت به که‌سانی شاره‌زا ده‌به‌ستی ب‌و تیگه‌یشتن له مه‌به‌ستی شاعیر و وینه‌ی کی‌شراوه که‌، دیارده‌ی وینه‌ی شیعری و شیعر بیرو رای جیا جیا‌یان له باره‌وه و تراوه ، ب‌و نموونه ( الجاحظ ٧٧٥ . ٨٧٨ ز ) ده‌لیټ : (( شیعر دارش‌تنیکی تایبه‌تی‌ه و جوړیکه له وینه‌ی کیشان )) ( ٤ ) . که ته‌نها لایه‌نی ر‌وو‌خساری وه‌رگرتوه نه‌ویش به نا ته‌واوی ، یا خود لای ره‌خنه‌گرانی کونی عه‌ره‌ب به جوړیک‌ی تر پیناسه‌ی

( ١ ) د . که‌مال مه‌عروف ، ره‌خنه‌ی نویی کوردی ، به‌ری‌وه‌به‌رایه‌تی بلاو کردنه‌وه‌ی سلیمانی ، سلیمانی ، ٢٠٠٧ ، ل ١٣٥ .

( ٢ ) هاوژین صلیوه عیسا ، بنیاتی وینه‌ی هونهری له شیعری شی‌رک‌و بی‌ی که‌س دا ، نامه‌ی ماجستی‌ر ، کولیژی زمان ، زانکوی کویه ، ٢٠٠٠ ، ل ٥ .

( ٣ ) هو‌راس ، و . حه‌مید عزیز ، هونهری شیعر ، ج ( ٢ ) ، چاپخانه‌ی چوار چرا ، ٢٠٠٥ ، ل ٢٢ .

( ٤ ) که‌ریم شاره‌زا ، وینه‌ی شیعری کوردی له هه‌ردوو باری چه‌سپاو و جو‌لاودا ، گ . رامان ، ژ ( ١٥ ) ، ١٩٩٧ ، ل ١١ .

شيعر كراوه كه دهلین : (( قسهیهکی كیشدارو سهروا داره ، كه واتایهك دهگهیهنیٔ )) (١) دهبینین تهنها بنه‌های مؤسیقا كراوه به پیوه‌ر و بنه‌ها بو شیعرو بنه‌ماکانی تر فه‌رامۆش‌كراوه ، به‌م شیوهیه هه‌لبه‌ستی فی‌ر کاری (نظم) و زانستی له شیعر جیا ناکریته‌وه ، (فارابی) له‌م باره‌یه‌وه ده‌لیت : (( بوون و گه‌وه‌ری هۆندراوه ، له‌وه دا خو‌ی ده‌نوینی : له بیژیه پیک هاتوو و له باسی ده‌دوی )) (٢) ده‌بینین لی‌ره‌ش دا په‌گه‌زه‌کانی سو‌زو هه‌ست و ری‌گا‌کانی وه‌ك لی‌کچواندنو خوازه و در‌که فه‌رامۆش کراون . که‌واته ده‌توانین بلین که هه‌ر یه‌که له‌و پیناسانه‌ی سه‌روه که بو شیعر کراوه ، به بو‌چوون دا بنین ، چونکه هیچ کامیکیان نه‌یان توانیوه له پیناسه‌یه‌کی ته‌واو بو شیعر نزیك ببه‌وه ، که‌واته شیعر زور له‌وه گه‌وره‌تر و فرا‌واتره که له چوار چپوه‌ی پیناسه‌یه‌کدا کورتی بکه‌ینه‌وه ، هه‌رچی بنوسین به شیوهیه‌ک له شیوه‌کان ناتوانین هه‌قی ته‌واو بدین به شیعر ، شیعر ئه‌و بیناییه که ده‌بیٔ ته‌واوی که‌رسته سه‌ره‌تایی و سه‌ره‌کیه‌کانی له خو‌گرتبی ، وه‌کو مؤسقاو سو‌ز و هه‌ست و زمان و .. هتد بیریکیش هه‌بیٔ ته‌واوی ئه‌و پیکهاتانه له خو‌بگریٔ ، چونکه (( بیر تیشکیکه به عه‌قی شاعیر دادیٔ )) (٣) و ده‌بیٔ ئه‌و بیره فره ره‌نگیٔ، تا شاعیر بتوانیٔ له ری‌گه‌ی نه‌خشه‌یه‌کی تو‌کمه‌وه بیخاته به‌رده‌ستی خوینه‌ران و گوینگران ، بو ئه‌وه‌ی ئامانجه‌کی بیکیٔ ، که به‌خشینی جوانی و ئاوازیکی خو‌شه به شیعره‌کی ، تا له‌و ری‌گه‌یه‌وه ته‌زوویه‌کی خو‌ش به ناو ده‌ماره‌کانی له‌شی خوینه‌ر بلا و بکاته‌وه . نه‌ندی‌شه‌ش له شیعردا ئه‌و چه‌تره‌یه که سه‌ره‌تایی شیعره‌که داگیر ده‌کات و (( ده‌بیٔته که‌رسته‌ی پازاندنه‌وه‌ی واقیع و خستنه‌ی رووی به شیوهیه‌کی هونه‌ری کاریگر )) (٤) وه هونه‌ره‌کانی (خوازه و خواستن) یش هه‌ر یه‌که‌یان به جو‌ریک جوانی به ده‌ق ده‌به‌خشن . (کولیردج) ده‌لیت : (( شیعر به بی‌خوازه قه‌باره‌یه‌کی بی‌گیانه ، چونکه وینه‌ی خوازه‌یی به‌شیکه له‌و وزه‌یه‌ی که ژیان به شیعر ده‌به‌خیت )) (٥) له وینه‌ی هونه‌ری دا ده‌بیٔ هه‌ر په‌نگیک جو‌ره ئیحاو چیرتیکی خو‌ی هه‌بیٔ ، تا له‌م ری‌گایه‌وه شاعیر بتوانیٔ وه‌سفی سه‌رجه‌م که‌رسته‌کانی ده‌وربه‌ری و رووداوه‌کانی که به سه‌ری دا هاتوون بکات ، چونکه (( وینه ری‌گایه‌که شاعیر ده‌یگریته بهر ... بو به ئاکام گه‌یاندنی ئه‌و وه‌سفانه‌ی ده‌یه‌ویٔ )) (٦) که‌واته شاعیر نه‌گه‌رنه‌توانیٔ ئه‌و په‌گه‌ز و که‌رسته سه‌ره‌کیانه بکاته بوته‌ی شیعریک ، ئه‌وه ئه‌و ده‌قه شیعرییه وه‌ك مروقیکی که‌م نه‌ندام ده‌بینیٔ و ناتوانیٔ ده‌وری خو‌ی بگریٔ له به‌خشینی چیر و خو‌شی به خوینه‌ران و گوینگرانی . وینه‌ی شیعری به‌رگیکی یه‌ك پۆشی پیویسته که له ژیر ئه‌م به‌رگه‌وه ئامازه به ژیانیکی رووناک و جو‌ریک له ته‌بابی بگریٔ له ناواخنی دا .

(١) جبار ئەحمەد حسین ، ئیستاتی‌کای ده‌قی شیعری کوردی کوردستانی عی‌راق (١٩٥٠-١٩٧٠) ، چاپخانه‌ی سه‌رده‌م ، سلیمانی ، ٢٠٠٨ ، ل ٧١ .

(٢) حوسین محمد عه‌زیز ، یاقوت و زمروتی کوردی ، ب (١) ، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی پۆشنیری ، سلیمانی ، ٢٠٠٣ ، ل ١١٦ .

(٣) هاوژین صلیوه عیسا ، بنیاتی وینه‌ی هونه‌ری له شیعری شیرکو‌بیکه‌س دا ، ل ٣٦ .

(٤) عادل مه‌جید گه‌رمیانی ، وینه‌ی باه‌تی له هۆندراوه‌ی گۆران و سه‌یابدا ، نامه‌ی دکتورا ، کولجی په‌روه‌رده - ئین پۆشد ، زانکوی به‌غداد ، ٢٠٠٠ ، ل ٩١ .

(٥) د . محسین أطمیش ، دیرا لملاک ، دراسة نقدية الظواهر الفنية في الشعر العراقي المعاصر، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٨٦ ، ص ٢٢١ .

(٦) د . توفیق الفیل ، القيم الفنية المستحدثة في الشعر العباسي من بشار الی ابن المعتز ، دار السلاسل ، کویت ، ١٩٨٤ ، ص ٣٦ .

## گرینگی وینەى ھونەرى لە ھواری پەخنەدا :

ھەر لە ډیر زەمانەو ھە کاتی لە دیوھخان و شوینە ئاینیەکان و کۆرۆ کۆبونەوھەکان شیعەر خویندراوھتەو ھە دوو بھنەما کاریگەری بەسەر گویگران دا ھەبوو ئەوانیش وینەو مۆسیقا بووین ، چونکە شیعەر تا چەند مۆسقای ناوھکی و جوانی تیا بیئت و وینەى نوێشى لە ئامیز گرتبیئت ئەوھندە خۆی لە دیواری ڤالی خوینەران دەسوویت و ڤۆ دەچیتە ناخی ڤال و ڤاوانیان ، کەواتە وینە پایەییەکی گرینگی شیعیری ، شاعیری داھینەر ھەمیشە بە ڤوای وینەى نوێ و جوان و ڤازاوە دا دەگەریت ، پەخنەگریش تا ڤادەییەکی زۆر لەسەر بھنەمای وینە لیکدانەو ھە بۆ شیعەرکە دەکات و ڤووی ئەفراندن و داھینانی دەخاتە ڤوو لایەنی باش و خراب و کەم و کورپیەکانیشی دەست نیشان دەکات . وینەى ھونەرى ھەر لە کۆنەو ھە گرینگی خۆی ھەبوو ، بۆیە بۆتە جیگەى بایەخى پەخنە گران و بە شیوہییەکی بەر چا و گرینگیان پیداو ، چونکە وینە لە شیعردا ئاوینەییەکە خەون و خۆزگەکانی شاعیرمان بۆ ئاشکرا دەکات . لە ڤریگای وینە شیعیریەکانەو ھە دەتوانین بە ناخی شاعیر ڤۆ بچین ساتە خۆشى و ناخۆشەکانی دیاری بکەین ، چونکە وینە لە شیعردا (( ئەفراندنی بینینیکی تاییبەتییە بۆ شتەکان )) ( ۱۲ ) . ھەر بۆیە وینە بە یەکیک لە گرینگترین ڤەگەزەکانی ئەدەبی ھاوچەرخى ئەم ڤۆمان دادەنرێ ، ئەمە مانای ئەو ھە نە لە سەردەمی کۆندا گرینگی ڤۆ نە درا بیئت ، بەلکۆ بە پینچەوانەو ھە ( ازرا پاوھند ) دەلیت : (( ھە دەست ھینانی وینەییەکی شیعیری لە ژیاندا لە دانانی چەندین کتیب باشتر ھە )) ( ۱۳ ) ، ئەمە گرینگی بایەخى وینەى شاعیریمان بۆ دەخاتە ڤوو ، کە ھەک مەشخەلیک ڤریگا تەنگ و تاریکەکان ڤۆشن دەکات چیژو خۆشى بە گیان و دەروون دەبەخشێ .

وینەى شیعیری دیار دەییەکی کۆنە و لەگەڵ بوونی شیعەر وینە ھەبوو ، بەلام بە شیوہییەکی چەق بەستوو و تەنھا لە سنوری ( زولف ، چا و ، پەرچەم ، بزرانگ ، ... ھتد ) سوڤی خواردوھ ، کەچی لە شیعیری ھاو چەرخدا ئەم سنوڤی بە زاندوھ و تەواوی جیھانی گرتۆتەو ھە . وینە لە شیعردا داھینانیکی بەرز و ڤر بایەخە کە توانا و داھینانی شاعیرمان نیشان دەدا ت (( وینە کیشان لە شیعردا بە دەسلات و گەشەو زۆر شت لە خۆ دەگرێ و لە دەست مروقی کەم بەھرە نایەت )) ( ۱۴ ) . بۆ دروست بوونی ھەموو وینەییەکی ئەبیئت خەیاڵییکی بەرزە ڤر ھەبیئت تاکو ئەو ڤیرەى لە میشکی شاعیر دایە لە شیوہی تابلویەکی بەر جەستە بیئت ، چونکە (( شیعەر پیکھاتەى بیر و خەیاڵ و ھەست و سوڤی شاعیر ھە )) ( ۱۵ ) بە چوونە ڤال یەکی ئەو ڤەگەزانە ئینجا جەستەییەکی وینەیی دیتە بەر ھەم ( ڤۆبەرت ئارز ڤوز ) دەلیت : (( ئەو ڤاست نیە وینە تەنھا کۆلەگەى شیعەر بیئت ، بەلکۆ ڤاستی لەو ھە دایە وینە گەوھەرى شیعەرە لە ھەمان کاتیشدا گیان و لاشەکیەتی )) ( ۱۶ ) . لە ھەمان کاتدا دەبیئت شیعەر ھۆکاریک بیئت بۆ چارەسەر کردنی کیشەکانی کۆمەل و خستە ڤووی دیاردە دزیوو نا حەزەکانی ڤۆژانە ھەر بۆیە (( بەیامی شیعەر یا ڤاستر ڤیرەو شیعەر ئەبێ ڤریتی بی لە ئاوینەییەکی بۆ خستە ڤووی ئازارەکانی گەل )) ( ۱۷ ) بۆدەرخستنی

(۱) صلاح فضل ، نظریة البناية في النقد الادبي ، ط ( ۳ ) ، بغداد ، ۱۹۸۷ ، ص ۸۵ .

(۲) د . علی تاهر بەرزنجی ، کاریگەری ڤوانگە لە نوینگەرى شیعیری کوردیدا ، چاپخانەى چوار چرا ، سلیمانی ، ل ۱۴۴ .

(۳) کاکەى فەلاح ، وینەى شیعیری چی یە ؟ ، گ ( کاروان ) ، ژ ( ۴۹ ) ، ۱۹۸۶ ، ل ۲۴ .

(۴) ھاوژین صلیوھ عیسا ، بنیاتی وینەى ھونەرى لە شیعیری شیرکۆ بیكەس دا ، ل ۲۴ .

(۵) د . علی تاهر بەرزنجی ، کاریگەری ڤوانگە لە نوینگەرى شیعیری کوردیدا ، ل ۱۴۴ .

(۶) دلشاد علب ، دیلان و تاقی کردنەوھى شیعیری ، چاپخانەى سەر دەم ، سلیمانی ، ۲۰۰۷ ، ل ۴۵ .

ئەم بارانەى كۆمەلىش شاعىر نازادە لە چۆنىەتى بەكارهينانى كەرەستەكانى گەردوون بە گشتى و دەور و بەرى بە تايبەتى ، ئەمەش بە پشت بەستەن بەوەى كە (( لە ھەموو جىھاندا ياسايەك نىيە شاعىر بى بەش بكات لە بەكار هينانى پىوھندىيە مروىيەكانى خوى ، بە لكو بەپىچەوانەو شاعىر گشت ماددەى شىعرەكانى لە جىھانەو ھەر دەگرىت ... جىھانى شاعىر برىتييە لە : ( جىھانى بينرا و + جىھانى نەبينراو + جىھانى تايبەت ) (( ( ١٨ ) . بىگومان شىوھى دەبرىن و كەرەستەى تىف تىفەكارى ئەو بابەتانەى وىنەيان لى دروست كراو لە سەر دەمىكەو ھەمىكى تر دەگوپىت ، ئەمەش بە گوپرانى بارى ژيانى كۆمەلگا ، ھەموو ئەو كەرەستانەش دەخرىنە بوئەى وىنەيەكى شىعرى بوئە (( وىنەى شىعرى پىگايەكى تايبەتيە لە پىگاكانى گوزارشت ، يان شىوھىكە لە شىوھەكانى دەلالەت ، گرىنگىكەشى مانا بەخشىنە )) ( ١٩ ) . مروؤف كاتىك كە دىمەنىك يان رووداوىك لە دەور و بەرى ژىنگەكەى خوى دەبينىت ، وىنەى ئەو دىمەنە لە مېشىكى كۆپى دەبىت ، بەلام لەوھىە پاش ماوھىەك ئەم وىنەيە كال بىئەو ھەسەرى نەمىنىت ، بوئە لى شاعىر دەبىت بەشىوھىەكى وا بىت كە جوړە قول بوونەو ھەم چىبونەوھىەكى تىدا بە دى بكرىت ، ئەمەش ئەو ھەر دەخات كە (( وىنە لى مروؤفىكى ئاسايى دەبينىرى ، ھەستى پى دەكرى ، بەلام ھەژان و كىپەيەكى كاتى يەو دادەمركىتەوھ )) ( ٢٠ ) . كەواتە وىنە دەبىت لى شاعىر پازاندەوھىەك و تەلىسىمىكى جوانى تىدا بىت ، تاوھكو خوینەر ھەست بكات شىعرەكانى وىنەيەكى پازاوھو زىندون . ئەو نەمىريەش كاتىك بە شىعر دەبەخشىرت (( ئەوھندەى پەيوھندى نىوان دوو دياردەى نزيك ، دوور و راست بىت ، وىنەكە بە ھىزتر و تواناى ھەلچوون و شىعرايەتى پتر دەبىت )) ( ٢١ ) . شاعىرىش ئەگەر خوى و شىعرەكانى ھەلقولوى ئازارەكانى مىللەتەكەى نەبىت ئەوا تەواوى فەر ھەنگى ھەموو زمانەكانى جىھان لە بەر دەستى دا بن ناتوانىت وىنەيەك بكىشىت كە تەنھا لايەنىكى مىللەتەكەى ھەر بخت ، چونكە (( پىوانەى سەر كەوتنى ھەر شاعىرىك لە نووسىنى شىعر ... دا ئەوھىە تا چ ئاستىك قولى و راستى و كاريگەرى مروؤقانەى ئەزمونە خوى يەكەى خوى و مىللەتەكەى بە خوینەر دەگەيەنىت )) ( ٢٢ ) ، تەوزىف كوردنى وىنەش لە لى شاعىرانى نوئ و ھاوچەرخ جوړە پۆشاك و ئارايشت كوردنىكى جىاى پىوھ ديارە كە جىايە لەو وىنەيەى لە لى شاعىرانى كلاسكى ئامازەى پىكراوھ )) ( ٢٣ ) . وەك لە شىعرى نوئ دا دەبينىرت ھەندىك لە شاعىرە بەرزەكان كە باس لە شىعر دەكەن وەك ئەو ھىە وايە بە تەنھا لە وىنە بدوئىن )) ( ٢٤ ) ، چونكە دەزانن شىعرى بى وىنە جەستەيەكى مردو ھ ، كەواتە وىنە لە شىعر دا رولىكى كاريگەرى ھىە لە ھەر خستنى نەخشە و پلان و خەون و خوزگەكانى شاعىر ، كە دەشى ھەر وىنەيەك ھەر خستنى يەكەى لەو ئامانجانە بىت كە شاعىر ئاواتىەتى لە داھاتوو پى بكات .

(١) د . على تاهر بەرزنجى ، كاريگەرى پوانگە لە نوئگەرى شىعرى كوردىدا ، ل ٢٠٧ .

(٢) جابر أحمد عصفور ، الصورة الفنية في تراث نقدي و البلاغي ، جامعة القاهرة ، القاهرة ، ١٩٧٤ ، ص ٣٤ .

(٣) محسن ئاوارە ، پەنگدانەوھى - وىنە - لە شىعرى نوئى كوردى دا ، گ ( رۆشەنبرى نوئ ) ، ژ ( ٧٥ ) ، ١٩٧٩ ، ل ٦١ .

(٤) د . محمد بكر ، پەخشانە شىعرى كوردى ، دەزگای چاپ و بلاو كوردنەوھى ئاراس ، ھولبىر ، ٢٠٠٤ ، ل ٦١ .

(٥) كەمال مىراو دەلى ، ھەردى و پۆمانسىزمى خود ، چاپخانەى شەمىد نازاد ھەورامى ، كەركوك ، ٢٠٠٧ ، ل ٣ .

(٦) د . محسن أطميش ، ديرا لملك ، دراسة نقدية الظواهر الفنية في الشعر العراقي المعاصر ، ص ٢٢١ .

## زمان وەك بىنەمايەكى وىنەى ھونەرى :

زمان رۇخى ئەدەبە ، دەقى جوان ھەمىشە بە زمانەۋە جوانە ، لە داستانى گلگامېشەۋە بگرە تا دەقە جۇراۋ جۇرەكانى ئەمپرۇ ، ھەر چەندە پۇژگار دەپرا بە ھەموو پىۋەرېكى رېبازە رەخنەيىھەكانەۋە ، ھەرگىز نەيان تۈانىۋە نكۆلى لە پۇلى زمان لە ھاۋكىشەى داھىناندا بكن ، ئەفلاتون لە (كۆمارى خىرۇ مەند) ەكەى دا دۋاى ھەلۋىستەيەكى دژوار لە ئاست دەقى شىعر و پاىەى شاعىراندا (( دوا جار بۇ پاساۋى خۇى دان بەۋە دا دەنى زمانى شىعر سۆز و سىحرىكى ئەۋ تۆى تىدايە كە كار لە دەرونى مروۇ دەكات و خۋىنى دىنىتە كۆل )) ( ۲۴ ). زمان لە شىعدا گرېنگى يەكى ئەۋ تۆى ھەيە زۇر جار كەسايەتى شاعىر ديارى دەكات . زمان لە ئەدەب بە گشتى و لە شىعر بە تايبەتى كۆلەگەيەكى پتەۋە كە بىناى شىعرى بە ھەموو پىكھاتەكانىۋە لەسەر ۋەستاۋە ، ئەۋەى دەلالەت دەكات بۇ جوانى شىعر و پىكھاتەۋە رۇخى شىعدەكەى پى بە ھىز دەبىت ۋەشەيە ، چۈنەيتى مامەلە كەردنى شاعىرىش لە گەل ۋەشە دا ، ھەمان ئەۋ ۋشانەيە كە پۇژانە بە شىۋازى باۋ بە كارىان دەھىنىت ، بەلام بە جۇرە ئارايشت كەردنىكى رازاۋەۋە جوان (( چەند شاعىر بەسەر نەيىنەكانى زماندا زال بىت و سروسشت و پىكھاتنى ۋشەۋە ۋژەۋە زاراۋەكان ناگەدار بىت شارەزايانە ھەلسۈكەۋەتيان لەگەل دا بكات ئەۋەندە لە بەردەم خولقاندنى حالەتە شىعدەكەدا سەركەۋتوۋ دەبىت )) ( ۲۵ ) و دەتوانىت پۋوداۋەكانى دەورو بەرى لە رېگاي زمانىكى پۋخت ۋسفتەۋە تەۋزىف بكات ، چۈنكە (( زمان باشتىن كەرەستەى دەربىرېنە بەلاى مروۇقەۋە بەتايبەتى بەلاى پۇشنىرو ئەدىبەۋە ، چۈنكە دەتوانى لە پۋرى زمانەۋە كارىگەرى خۇى رابگەيەنىت بەسەر خۋىنەرانى بەرھەمەكانىۋە )) ( ۲۶ ). چۈنەيتى مامەلە كەردنى شاعىر لە گەل ۋەشە لە دەقدا ، دەبىتە بىنەماى بەھىز ، يان لاۋاز بوۋنى دەق ، نايىت ئەۋەشمان لە بىر بچىت ئەگەر شىعدىك بە ھەموو كەرستەۋە ماددە سەرەتايىھەكانى زمانىش رازا بىتەۋە ۋ ھەموو تۋانايى ۋ كارايىھەكانى زمانىشى تىدا بىت و دارشتنەۋەى دەقەكەش دارشتەيەكى ھونەرى بى ، ئەۋەى لە كۆتايدا خۋىنەر يان گوېگرلى دەكرى ماناۋ پەيامى دەقە ، ماناۋ پەيام مروۋارى نىۋ سەدەفى شىعدىن ، زمان دەبىت لە خزمەتمانا ، يا پەيامى شىعدا بىت ، ئەگەر سە رەنج بدەين (( ئەۋ مروۇقەنەى دەگەنە ترۇپك لە ژياندا ، ئەۋ مروۇقەنەن كە ھەموو دەمى بە ۋوردى بە چەرى بە خاۋىنى زمانى خۇيان پەرۋەردە كەردوۋە )) ( ۲۷ ) خزمەت كەردنى زمانىش لە رېگاي زۇر خۋىندنەۋەى بەردەۋامى بابەتە جۇراۋ جۇرەكانە ۋە دەبىت ، چۈنكە زۇر جار شاعىر لە كاتى خۋىندنەۋەى بابەتەك ئاشنايەتى لەگەل كۆمەلىك ۋشەۋە دەستە ۋژە دروست دەكات ، كە لەۋەۋە پىش نەى ناسىۋن . زمان لە شىعدا دەبىت بەتەۋاۋى لە ياسا رېزمانىھەكانى جيا بىرېتەۋەۋە تىك بشكىندىت ، چۈنكە (( بەراى كەسانىكى رەخنەگرى ۋەك سارتەر شىعدەر ھەر ئەۋ زمانىھە كە خۇى لە بازنى خۇى دايە ۋ لە ئاكامى تىكشكاندى زمانى باۋدا لە دايك بوۋە )) ( ۲۸ ) مەبەست لە ياسا رېزمانىھەكانىش ( بىكەر ، بەركار و كەردار ) ۵ . ۋاۋا شاعىر نايىت لە شىعدا پابەندى ئەۋ دەستورانە بىت ،

(۱) د . ھىمداد ھوسىن ، زمان و دەقى ئەدەبى ، گ (پامان) ، ژ ( ۱۳۱ ) ، ۲۰۰۸ ، ل ۱۶۰ .

(۲) عباس صالح عبدوللا ، ژيان و بەرھەمى سەفۋەت ، نامەى ماجستىر ، كۆلىجى زمان ، زانكۆى سلېمانى ، ۲۰۰۱ ، ل ۴۲ .

(۳) د . عادل گەرميانى ، ئەرك و خەسلەتەكانى زمانى شىعدىر ، گ (كاروان) ، ژ ( ۲۳۱ ) ، ۲۰۰۸ ، ل ۶۸ .

(۴) نىگار نادر ، زمان فروشى ، گ (پامان) ، ژ ( ۱۲۰ ) ، ۲۰۰۷ ، ل ۸۱ .

(۵) ھاۋژىن صليۋە عىسا ، بىناتى وىنەى ھونەرى لە شىعدىر شىركۆ بىكەس دا ، ل ۲۷ .

ئاساييه پاش و پيش بهو كهرهستانه بكات . زور وشه به تهنه هيچ مانايهك نادات به دهستهوه تا نه خريته چوار چيوه پستهوه ، شاعير دهبيت وشه (( له مانا كونه كاني - يان فرههنگييه كاني - رزگار بكات ، تاوه كو گويگر - يا خوينهر - بهسه بهستي وهريبگريت و له گهل خيالي خويدا تيكله بكات ، بهو نيازهي كاريگهري ئيستاتيكي بمينيت ، كه نه مهش نامانجي دهقي شيعرييه )) ( ٢٩ ) بهكار هيئاني زمانيش له لاي شاعيريك جيايه له بهكار هيئاني له لاي شاعيريكي تر ، زور جار له ريگاي زمانهوه خاوهني شيعره كه دهناسريتهوه ، واتا زمان دهبيتته پيناسهي شاعير . نهوهش له ريگهي نهو جوهر ستاييله كه هلي دهبزيريت و خوي به كهي بهرامبهر دهناسينيت جا يا له ريگهي خويندنهوه يا گويگرتن ، اتا كهي بهرامبهر دهشي خوينهر بيت له لايه كهوه ، له لايه كي تريشهوه دهكريت گويگر بيت . ههميشه وشه له زماندا له نوي بونهوه دايه ، چونكه (( نهوهي راستي بي زمان خوي نهو تهليسمهيه كه هلهيئاني واتاو قولاييه كاني و پهي بردن به نهينيه كاني نهسته مه ، وشه يش خروكه كاني ناو نهو جهسته نه مرهيه )) ( ٣٠ ) . زمان وهك باخچهيه كي پر له گولي جوړاو جوړ وايه و ههر وشهيهك جوړه بوڼ و واتايه كي تايه تي خوي ههيه و بو بابه تيكي هه مه لايه نه بهكار دهيندريت ، زور وشه ههيه كه خاوهن مانايه كي زور دزيو و ناشيرنه ، به لام ههر نهو وشهيه دهشي له ناو جهستهيه كي شيعري پرويه كي زور جوان و رهونه قدار و واتايه كي زور به جي هه بيت كه خوينه رسه رسام بكات به ديار خويه وه . شاعيريش تاچهند فرههنگي وشه كاني به هيز بيت و وشه و دهسته و اژهي زياتر بزانيت نهوهنده زياتر ده توانيت ويئهي جوان و هه مه رهنك دروست بكات ، چونكه وشه به تهنه هه لگري مانايه و به ليكداني كومه لي وشه ويئنه دروست ده بيت ، شاعيريش ده تواني به هه زاره ها ويئنه دروست بكات ، له بهر نهوهي زمان پرؤسهيه كي بي كوتايي يه و تا شاعير له ژيان دا مابي ناگاته نهوهي دوا وشه و دوا ويئنه بليت ، چونكه به بهرده وامي ئيلهامي نوي له دايك ده بيت و ويئهي نوي دينه ناراه ، شاعيريش كهرهستهي وشهيه و جگه له په يفت و زمان هيچي تر شك نابات تاوه كو ههسته پهنگ خوارد ووه كاني خوي هه لپريژيت ، هه موو ده قيكي شيعري وهر بگرين به زمان نووسراوه تهوه ، به لام هه موو شاعيريك يا خود له هه موو شيعريك ناتوانريت سيحري گورين نه فراندن جي به جي بكريت ههر نه مه شه شيعري باش و خراپ له يه كتر جيا ده كاته وه ، چونكه شاعير ده بيت نهو زمانه وهك هه وير به ناوي سوژ و خيال و ههست و نهست هه لبشيليت و له قابلي ناياب و جوان داي برپريژته وه و بيگه ينيته تروپكي داهيئان و نه فراندن .

( ١ ) جهبار نه حمهد حسين ، ئيستاتيكي دهقي شيعري كوردي كوردستاني عيراق ( ١٩٥٠ - ١٩٧٠ ) ، ل ٨٩ .

( ٢ ) نا . باوكي ميروژ ، تهوه ريك بو نهو ديوو رهه نده كاني وشه ، گ ( كو سار ) ، ژ ( ٣ ، ٢ ) ، ٢٠٠٢ ، ل ١٧٥ .

## بەشى دووهم :

جوړه كاني وينه هونهرى له شيعرى حسيب قهره داغى دا :

( أ ) وينه تاك :

۱. شيوازي هست گوركى :

۲. شيوازي نالوگور كرنى درك پيكراو :

أ- بهر جهسته كرن :

ب- به تهن كرن :

ج - به كهس كرن :

۳. شيوازي ليكچواندن :

( ب ) وينه ليكراو :

۱. كه له كه بوونى وينه تاك :

۲. ليكچواندنى وينه ليكراو :

وينه له پرووى هستى و ژيرى يهوه :

( أ ) وينه هستى :

۱. وينه به پيى هستى بينين :

۲. وينه به پيى هستى بيستن :

۳. وينه به پيى هستى بون كرن :

۴. وينه به پيى هستى چه شتن :

۵. وينه به پيى هستى بهر كه وتن :

( ب ) وينه واتايى ( ژيرى ) :

## جۆرهكانى وئىنەى ھونەرى لە شىعەرى ھەسىب قەرەداغى دا :

(أ) وئىنەى تاك :

تاكە وئىنەىكە كە دياردەيەك يان رووداويكمان بۆ ۋەسەف دەكات و بە دروست بوونى چەند وئىنەىكە تاك ، وئىنەى گشتى دروست دەبىت . مەبەست لە وئىنەى تاك ئەمەيە كە يەك وئىنە دەخريته بەر چاۋ ، وئىنە تاكەكەش لە گەل وئىنەكانى تىرى ناو شىعەرەكە دەبىت لە خزمەتى يەكتىرى دا بن ، چونكە (( جۆرە ئۆرگانىزمىيەكى تىدايەو پەيوەندى نىوان وئىنەكان پەيوەندىيەكى مەعنەوى و دەرونيە ... واتا وئىنەى تاك پەيوەندىيەكى تايبەتى ھەيە لەگەل وئىنەكانى سىياقى گشتى دەقەكە )) ( ٢١ ) ، وئىنەى تاك لە شىعەر ئاسانتىن پىكھاتەى وئىنە گرتنى شىعەرىيە ، لەبەرئەۋەى وئىنەى تاك بەشيك نىشان دەدات و لايەنىكى ديارى كراۋ لە شىعەر دەگرىتەۋە (( وئىنەى تاك لەگەل ئەو بچوكىيەى خۇيدا وئىنەىكە چالاكەو كاريگەرى خۇى ھەيە لە بنىياتى شىعەردا )) ( ٢٢ ) ، وئىنەى گشتى خۇى لە شىۋەى ھەرەمىكەو وئىنەى تاك لە چۆنىەتى دروست بوونى ۋەكو ئەندامىكە لە ئەندامەكانى لەشى بەشدارى لە پىكھاتنى لەشى دەكەن و خاۋەن خاسىيەت و تايبەت مەندى خۇيەتى و (( لە رىگاي شى كەردنەۋەى وئىنە تاكەكانەۋە مەبەستى وئىنە ئالۆزەكان روون دەبىتەۋە )) ( ٢٣ ) كەواتە وئىنەى تاك بەشيكە لە گشت . رىگاكانى دروست بوونى بە چەند شىۋازىك دەبىت ۋەك ( لىكچوۋاندن ، خواستى ، خوازەو دىرەك ) كە ھەمويان لە ناو ھونەرەكانى رەوانبىژى كۇندا دەچنە ناو بەشى رەوانبىژىيەۋە ، وئىنەى تاك چەند جۆر و شىۋازىكى ھەيە لىرە دا باس لە سى جۆريان دەكەين .

١. شىۋازى ھەست گۆركى :

دامالنى خورەۋشت و سىفەتى شتىك و خستىنە پالى شتىكى تر ، ھەندى جارىش (( ھەلسانى ھەستەۋەرەكانە ھەر يەكە بە ئەركى ھەستەۋەرىكى تر جگە لە ئەركە بنچىنەيەكەى خۇى )) ( ٢٤ ) ھەست گۆركى دروست دەبى ، دروست بوونى ئەم جۆرە وئىنەيە پىۋىستى بە سەلىقەو كارامەيەكى زۆر ھەيە ، چونكە دامالنى ئەركى ھەستىك و بەخشىنى بە ھەستىكى تر كاريكى ھەروا سانا نىە ، سودى (( ئاۋىتە كەردنى سىفەتى دوو ھەست لە پىۋى ھەست گۆركى يىۋە دەبىتە مايەى پى خوش كەردن و گەياندى لايەنىك لە ھەلچونەكانى دەرونى ھۇنيار )) ( ٢٥ ) .

ھەسىب قەرەداغى لە شىعەرى ( جەردەو گەرەك ) دا دەللىت :

(١) عبدولقادىر محەمەد ئەمىن ، وئىنەى شىعەرى لە پىيازى رۇمانسىيە كوردىدا ، دەزگاي چاپ و پەخشى سەر دەم ، سلىمانى ، ٢٠٠٢ ، ل ٦٧ .

(٢) ھاۋزىن صليوھ عيسا ، بنىياتى وئىنەى ھونەرى لە شىعەرى شىركۆبىكەس دا ، ل ٥٩ .

(٣) شىۋى محمد مەحمود ، رۇلى سوارەى ئىلخانى زادە لە نويگەرى شىعەرى كوردىدا ، نامەى ماجستىر ، زانكۆى كۆيە ، كۆلىژى زمان ، ٢٠٠٦ ، ل ١١٤ .

(٤) سەردار ئەحمەد گەردى ، بنىياتى وئىنەى ھونەرى لە شىعەرى كوردىدا ( ١٩٧٠ - ١٩٩١ ) ، دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم ، سلىمانى ، ٢٠٠٦ ، ل ١٣١ .

(٥) عادل مەجىد گەرمىانى ، وئىنەى بابەتى لە ھۇنراۋەى گۇران و سەيابدا ، ل ١٩١ .

که رهشەبا بۆنى جەردە دىنى بەسەر مالەکاندا

خۆ مات دەكەن

ترسنۆكى دوو پات دەكەن ( ۳۶ )

وینەیهكى هەست گۆرکىیە که دەلیت (بۆنى جەردە) جەردە دەبینریت ، بەلام هەستەکه گۆراوه بۆ هەستی بۆن کردن .

شاعیر لە شیعری (دلى هەلواسراو) دا دەلیت :

خۆزگایە دلم هەلواسرایە لە جیى ئەو دلە

قومم لى دەدا دەمىک لەم گولەو دەمىک لەو گولە ( ۳۷ )

وینەیهکه بە پى شىوازی هەست گۆرکى دروست بووه که دەلیت (قومم لى دەدا دەمىک لەم گولە) هەستی بۆنکردن گۆراوه بۆ هەستی چەشتن ، چونکه گول بۆن دەکرى ، بەلام شاعیر گۆرپویەتی بە جوړه خوار د نهو یهکه ، (خوازه) ش بهکار هاتوو ، چونکه (گول) به مانا راسته قینه کهى خوئ بهکار نه هاتوو ، به لکو بۆ مه بهستىكى تر بهکار هاتوو که (مه مک) ه .

۲. شىوازی نالو گۆرکردنى درک پیکراو :

أ - بهر جهسته کردن :

بهخشینی گیانه به شته بى گیانهکان ، ناشکرایه هەر شتیگ گیانی تییدا بوو وهك مروؤف و ئازهل به گشتى ههلسوكهوت دهكات و توانای جولەو هەناسە و گەشەو پویشتن ... هتد دەبیت ، واتا به خشینی گیانه (( به هه موو ئەو شته ماددى و مهعنه و یانه وهكو گیانه وەر مامه لهیان له گه ل دهكات )) ( ۳۸ ) ، زور جار شاعیر کهرسته و اتاییهکان دهخاته بۆتهى شیعریک و به هوی خه یاله وه گیانیان به بهر دهكات و وهكو گیانه وەر ههلسوكهوت دهكەن .

شاعیر لە شیعری (بارانی چاوه پروانی) دا دەلیت :

تۆ به تاوی بارانیکت دام گرهوه زور تینوومه

دهمی لیوی ره شه باکان کاویژ دهكەن به وهیشوومه ( ۳۹ )

وینەیهکه به هوی بهر جهسته کردنه وه دروست بووه . که سیفتهی گیان له بهری به خشيوه به (ره شه با) و وهكو ئازهلێک مامه لهی له گه ل کردوو ، چونکه (ره شه با) گیانی له بهر نیه ، به لام لیره دا وهكو جوړیک له ئازهل کاویژ دهكات و دم و لیوی دهجولینی .

(۱) حه سیب قه رداغی ، دیوانی فەرهنگی خەم ، ب ( ۱ ) ، دەرگای چاپ و بلاو کردنه وهی ئاراس ، ۲۰۰۲ ، ل ۳۳۱ .

(۲) س . پ ، ل ۱۹۱ .

(۳) هاوژین صلیوه عیسا ، بنیاتی وینەى هونەری له شیعری شیرکۆ بیکەس دا ، ل ۶۲ .

(۴) حه سیب قه رداغی ، دیوانی فەرهنگی خەم ، ب ( ۱ ) ، ل ۱۶ .

له وینیه کی تر دا به ناوی ( شاری کپ ) دا ده لیت :

شاری نیوه خاپور کراو

شهوه

تاریک ، نوتەک

خنکاوئی ناو ده ریای خهوه ( ٤٠ )

لیره شدا وینیه کی بهر جهسته کردنه ( شار ) پوچی بو دروست بووه و وهکو نازهلایک له شهویکی تاریک و نوتەک خهوی لیکهوتووه ، وینیه کی به تهن کردنیشه له ( ده ریای خهوه ) ، چونکه (خهوه) بارسته و قهباره ی نیه کهچی لیره ههردووکی بو دروست بووه .

ب - به تهن کردن :

بهخشینی قهباره و بارستاییه به شته واتاییهکان ، شته واتاییهکنیش پیچهوانهی گیانداران و شته بی گیانه بینراوهکانی دور و بهر شوینیک داگیر ناکهن له ژینگه ، کهواته (( به تهنکردن ( تجسیم ) ههول دهدات شته ژیرییهکان بکات به ههستی )) ( ٤١ ) ئەم جوړه پراکتیزه کردنهش له شته واتاییهکان به دووره ، به لکو ئەمه به ههولی شاعیر ئەم قالبه یان بو دروست ده بییت و پو شاکییکی زیندویان به بهر دا ده کریت .

شاعیر له شیعری ( کیلگهی زامان ) دا ده لیت :

نازار چه پک چه پک ده کهم

دهیده م له قژی خه مهکان ( ٤٢ )

دوو وینه له ریگای به تهنکردنهوه دروست بوون ، چونکه هه م ( نازار ) و هه م ( خه م ) نابینرین و بارسته و قهباره یان نیه ، کهچی لیره دا ( نازار ) چه پک چه پک کراوه و ( خه م ) یش قژی بو دروست بووه . شاعیر له کورته شیعریکی تر دا ده لیت :

له بو دا بست

له گوی روبرو باری دانووبدا دانیشتبووم

خه می خووم به با ئەداو

دلئی خووم ئەدایه وه ( ٤٣ )

( ١ ) سه رچاوه ی پینشوو ، ل ٢٤١ .

( ٢ ) سه ردار ئەحمه د گهردی ، بنیاتی وینیه ی هونهری له شیعری کوردیدا ( ١٩٧٠ - ١٩٩١ ) ، ل ١٣٨ .

( ٣ ) چه سیب قهره داغی ، دیوانی فهره نگی خه م ، ل ٤١٤ .

( ٤ ) س . پ ، ل ١٠٣ .

وینیه کی به تهنکراوه که ده لیت ( خه می خوم به با ئه دا ) خه شتیکی واتاییه و شاعیر وهک تۆز و خۆل و شتی وورد مامه لهی له گه ل کردوه و به (با) ی دا کردوه .

له وینیه کی تر به ناوی ( دوا گۆرانی ) دا ده لیت :

ئه ی یاره کهم

خه ونه کانم مه کوژینه وه ، با بمینم

له ناو باخی گۆنای تۆدا

به ئاواتم تۆوی ماچی تیا بچینم ( ٤٤ )

دوو وینیه ی به تهنکراوه کاتیک ده لیت ( خه ونه کانم مه کوژینه وه ، تۆوی ماچ ) خه ون ناویکی واتاییه قه باره و بارستایی نیه که چی لی ره دا وه کو ئاگر که دیار و بهر چاوه و خاوه ن قه باره یه ، ههروه ها ( ماچ ) به هه مان شیوه ناویکی واتاییه وه کو ( دانه ویله ) مامه لهی له گه ل دا کراوه .

ج - به کهس کردن :

به خشین سیفەت و ئه رکی مروقه به شته بی گیانه کان و سه رجه م ئاژه لان وه کو قسه کردن و پیکه نین و گریان ... هتد (( بنیات نانی وینیه ی تاک له سه ر بنچینه ی به کهس کردن هه ولدانیکه ئه گه ری درۆو راستی لی ده کریت بو مه زهنده ی بینینی پروداوه کان )) ( ٤٥ ) ، چونکه شاعیر وینیه یکه ده کیشی به خه یال که زۆر دووره له واقعیه کان ، به لام به شیوه یه کی وا که تۆ را ده کیشیت بو ناو دونیای خه یالی خو ی و وات لیده کات بپروا به و شته دروست کراوه بکه ی که شاعیر هیناویه ته بوون ، هه ندی جاریش ئه م وینانه له ئه نجامی خه م و یه ئس و دژوارییه ک دروست ده بیته که بینه قاقای شاعیریان گرتووه و شاعیریش ناچار په نا بو ئه و که ره ستانه ده بات و ده یان هینیه ته قسه و له پال ئه وانه رازی خو ی ده درکینی .

شاعیر له شیعری ( پپیلکه ) دا وینیه کی جوانی بو کیشاوین و ده لیت :

گا به ردیکی لا ری گرتوو ، پارایه وه ....

خه بهر وایه ئا لی ره وه ده مگوینه وه بو ناو پارکی !

ده مکه ن به په یکه ری سولتان ....

مخابنه پیاوی چا به ، پیکئی بینه

دامگره وه تا ورد ده بم ده بمه کوچک و کولۆو دانه

یا بمتاش وهک پپیلکه بو بهر ده رگای قوتابخانه ( ٤٦ )

وینیه کی به کهس کردنه ، چونکه به ردیکی گه وره به قسه هاتووه و ده پارینه وه که نه ی که ن به په یکه ری سولتان ، به لکو

(١) سه رچاوه ی پیشوو ، ل ١٧٠ .

(٢) سه ردار ئه حمه د گه ردی ، بنیاتی وینیه ی هونه ری له شیعری کوردیدا ( ١٩٧٠ - ١٩٩١ ) ، ل ١٤٠ .

(٣) حه سیب قه ره داغی ، دیوانی فه رهنگی خه م ، ب ( ١ ) ، ل ١٤ .

ئەوھى لە لا باشتەرە يا وورد ووردى بگەن يا خود بىگەن بە قادرمە ( پېيپىلكە ) ى بەر دەرگای قوتابخانەيەك ، كە قوتابىكان بەسەرى دا دەرپۇن ، چونكە خزمەتتەكە بە كۆمەلگای مروۇقايتەتى نەوھك ببى بە پەيكەرى سولتان .  
لە وینەيەكى تر دا دەلئیت :

ئاسو پوژيک بە خوری وت :

ئەگەر مژدەى ھەلھاتنت نەدەم چيیە ؟ !

خوریش وتی :

قەت ناتوانى

ئەگەر مژدەى بەیان نەبى .....

ئاسو نیه ! ( ٤٧ )

ھەردوو وینەكە وینەيەكى بە كەس كردنن ( خور و ئاسو ) ھەردووك گیانیان بە بەر دا كراوھو قسە دەكەن ، قسە كردنیش سیفەتى مروۇقە بە تەنھا لە ناو ھەموو گیان داران ، لە ھەمان كاتیشدا گفتوگوئی تیدایە و وینەيەكى كورتیللە چپوکی دروست کردوھ .

شاعیر لە كورته شیعریكى تر دا دەلئیت :

شەمال كەوتە ناو باخاكەى ئەو بەر مالمان

درەختەكان بە ختوكە كەوتنە سەما

سەر لقەكان بە پیکەنین ئەشنانەوھ

وھك رەشەلەك بە لای یەكدا ئەشكانەوھ ( ٤٨ )

دوو وینەى بە ھۆى شیوازی بە كەس كردن بو كیشاوين ، لە كاتیکدا درەختەكان سەما دەكەن ، سەما كردنیش سیفەتى مروۇقە ، ھەروھە سەر لقی دارەكان پیدەكەنن ، پیکەنینیش بە ھەمان شیوھ سیفەتتەكە لە سیفەتەكانى مروۇقە ، بە پىی ھەستى بینینیش وینەيەك دروست بووھ كاتیک دەلئیت : ( شەمال كەوتە ناو باخاكەى ئەو بەر مالمان ) . بەم شیوھە دەبینن شاعیر كۆمەلە وینەيەكى جوانى بە شیوازی ( بە كەسكردن ) دروست کردوھ و وینەكانى خوی پى رازاندوتەوھ و سیفەت و خاسیەتى مروۇقى بە شتە ماددیەكان بە خشیووھ .

٣ . شیوازی لیكچواندن :

لیكچواندننى شتیک بە شتیک كە لە سیفەتتەك ھاوبەشن ، بەلام (( سیفەتەكە لە لای شتى دووھم دیار تر و گەشاوھتر بیت بو پوونكردەنەوھى ئەم سیفەتە لە لای شتى یەكەم )) ( ٤٩ ) لە شیوازی لیكچواندنیش چوار بنە رەت ھەيەكە دووانیان سەرەكين

(١) سەرچاوەى پيشوو ، ل ١١٤ .

(٢) س . پ ، ل ١١٦ .

(٣) د . عوسمان دەشتى ، وانه بیژى ، زانكۆى كۆيە ، كۆلیژى زمان ، ١٩ / ١١ / ٢٠٠٧ ، كاتژمیر ٣٠ : ٩ ، ھۆلى ژ ( ٩ ) .

یه‌که‌م : ( لیچوو ) ه ، که شتی یه‌که‌م و سیفه‌تیکی تی‌دایه ، به‌لام زور کز و لیله‌و پروون نیه .  
 دووهم : ( لهو چوو ) ه ، که شتی دووهم و هه‌مان سیفه‌ت له‌م دا هه‌یه ، به‌لام به شیوه‌یه‌کی دیار و پروون و دراوشاوه‌تر ،  
 به‌هوی سیفه‌تی ( لهو چوو ) سیفه‌تی ( لیچوو ) ناشکرا ده‌کریت . دوو بنه رته‌که‌ی تریش ( نه‌وزارو پرووی لیچوونه ) .  
 ( نه‌وزار ) مه‌به‌ست لهو نامرزانه‌یه که ( لیچوو ) و ( لهو چوو ) پی‌کده‌به‌ستی . وینه‌ی لیچوو‌اندن کاتیک به هیژ ده‌بی‌ت که  
 ( نه‌وزارو پرووی لیچوون ) ی تیا نه‌بی‌ت به‌و جوړه وینه‌یه‌ش ده‌وتری‌ت ( لیچوو‌اندنی ره‌وان ) ( ° ) ، نه‌م جوړه وینه‌یه  
 هه‌ر له سه‌رده‌می شاعیرانی کلاسیکیه‌وه تا نیستاش رولی خو‌ی بینویه له دروست بوونی وینه‌ی شاعیری . نه‌م وینه‌یه  
 ( ) ناوینه‌یه‌که ده‌روون و ژوروه‌وی شاعیری لی‌ ئاوه ژوو ده‌بیته‌وه سه‌ره داوی نه‌ینی و شته شاراوه‌کانی شاعیر له‌وه به  
 ده‌ست دی ) ( ° ) .

شاعیر له شاعیری ( بو‌ئو نه‌وروزه‌ی هه‌موو وهرزی نه‌وروزه ) دا ده‌لیت :

له جوانیتا هزار شاعیر هل‌ نه‌په‌ری و‌هک دیوانه

یا و‌هک مه‌لی په‌ره‌وازه داویانه‌ته نه‌و کیوانه ( ° )

واتا له تاو جوانی تو‌ه‌زاره‌ها شاعیر هل‌ ده‌په‌رن و شاعیره‌کان سه‌ر گه‌ردانن ، شاعیره‌کان و‌هکو مه‌لی په‌رت‌ه‌وازه و سه‌ر  
 لی‌شیواو داویانه‌ته که‌ژ و کیو . وینه‌که به شیوازی لیچوو‌اندن دروست بووه :

لیچوو : شاعیر

لهو چوو : دیوانه ، مه‌لی په‌ره‌وازه

نه‌وزار : و‌هک

پرووی لیچوون : هه‌له‌په‌رین ، پروکردنه کیوو .

له شاعیریکی تر به‌ناوی ( گپیه ) که ( نه‌وزار و پرووی لیچوون ) به‌کار نه‌هاتوه ده‌لیت :

گپیه‌که‌م کولمی پرووی نه‌و نه‌مامه

سه‌ر باشقه‌ی هه‌موو چه‌شنی ته‌عامه ( ° )

وینه‌که وینه‌یه‌کی لیچوو‌اندنه ( گپیه ) لیچووه ( کولمی پرووی نه‌و نه‌مام ) لهو چووه ، نه‌وزار و پرووی لیچوون به‌کار  
 نه‌هاتوه ، به‌مه‌ش جوانی و چیژتیکی خوشی به شاعیره‌که به‌خشیوه .

شاعیر له وینه‌یه‌کی تر دا به‌ناوی ( مه‌سه‌له‌یه‌ک ) ده‌لیت :

چوومه بنج و بنه‌وانی مه‌سه‌له‌یه‌ک

دره‌خت ره‌گی له خاک دایه‌و لق و پو‌په‌ی

( ۱ ) سه‌رچوه‌ی پیشوو .

( ۲ ) د . عه‌بدوللا خدر مه‌ولود ، لی‌کولینه‌وه‌یه‌ک له شاعیری حم‌دی ، چاپخانه‌ی روشنییری ، هه‌ولیر ، ۲۰۰۴ ، ل ۱۴۸ .

( ۳ ) حه‌سیب قه‌ره‌داغی ، دیوانی فه‌ره‌نگی خه‌م ، ل ۱۷۴ .

( ۴ ) س . پ ، ل ۲۸۲ .

وہکو چەتر بۇ ھەلداوہ

بەد بەختی من لەوہ دایە

لق و پۆم بەرہو خاکە ڤرەگ و ڤیشەم بە ھەواوہ ! ( ٥٤ )

وینەھیکە لیڭچوواندنە ( لق و پۆ ) لیڭچووہ ( چەتر ) لەو چووہ ، ( وەکو ) ئەوزارہ ، ڤووی لیڭچووون ( فراوان بونی پەل و پۆیە ) .  
حەسیب قەرەداغی لە شیعری ( چەژنانە ) دا دەلیت :

وہک ھەژاری ھاتمە دەرگات ، وا لە دەرگای تۆ ئەدەم

خاوەنی باخ و بەھاری ، وەرزی ئەو دووانەم ئەوی ( ٥٥ )

لیڤرەشدا وینەھیکە لیڭچوواندنی بۆ کیشاوین ، لیڭچوو ( شاعیر ) ھ ، لەوچوو ( ھەژارە ) ، ئەوزار ( وەک ) . ھەر چەندە ڤووی  
لیڭچووون بە دیار نەکەوتووہ بەلام ئاشکرا دیارە کە ( نەبوونی ) یە .

بەم شیوہیە دەبینن لیڭچوواندن ڤۆلیکی بالای ھەبە لە دروست کردنی وینەھیکە ھونەری ، ھەر لە شیعری کلاسیکی یەوہ  
تاوہکو نوێترین شیعەر بیبەش نیە لەم جۆرە ھونەرە ، وینەھیکە لیڭچوواندن زۆرتەین وینەھیکە شیعری پیکدینیت ، چونکە شاعیر  
دەھەویت وەسفی شیعەرەکان بکات و بە شیوازیکە جوان بیانخاتە ڤوو ، جوانی و نایەبی بە شتەکان ببەخشێ ، شاعیری  
سەرکەوتوو ش ئەو شاعیرە یە کە ھەمیشە ھەول بەدات وینەھیکە نوێ بدۆزیتەوہ ، چونکە شیعەر تا ڤادەھیکە زۆر بە وینەھیکە نوێ و  
جوان و ڤازاوہ خۆی لە قاوڤ و بەرگیکی نوێ نیشان دەدات و خوینەر دەخاتە جیھانیکی سیراوی ، ( حەسیب قەرەداغی )  
لەم مەیدانە گەشتۆتە ترۆپیک دوندە بەرزەکانی دونیای ئەفراندن .

(ب) وینەھیکە لیڭکدراو :

ھەموو وینەھیکە شیعری لە وینەھیکە یان چەند وینەھیکە تاک پیکدیت . وینە تاکەکان دەبنە بەشیکی لە وینە لیڭکدراوہ کە .  
( ھەر وینەھیکە لیڭکدراو بریتی یە لە کۆمەلیکی وینەھیکە سادە پیکەوہ گونجاو وە لەسەر بنەغای پیکشەش کردنی سۆزیک یان  
بیریک یان ھەلوئیسٹیک بنیاد دەنریت ) ( ٥٦ ) . شاعیر لە کاتی دروست کردنی وینەھیکە پێویستی بە چەند وینەھیکە بچووک  
ھەبە ، تا ئەو دیمەنە یا ئەو بیرە لە میشکی دایە بیخاتە ڤوو . چۆن ئەو خۆل و بەرد و تەپۆلکانە بەشدارێ دەکەن بۆ  
پیکھینانی گردیک یان چیاہیک ، بەم شیوہیە وینە تاکەکان بەشدارێ دەکەن بۆ خولقاندنی وینەھیکە شیعری لیڭکدراو . بەم  
کۆمەلە وینە تاکە ( بیرۆکەکیان خستۆتە ڤوو کە ئالۆزترە لە بیرۆکەکی وینەھیکە ساکار . واتا گوزارشت لە بیرۆکەھیکە دەکەن ،

(١) سەر چاوەی پێشوو ، ل ٢٢٦ .

(٢) س . پ ، ل ١٩٠ .

(٣) عادل مەجید گەرمیانی ، وینەھیکە بابەتی لە ھۆنراوہی گۆران و سەیایدا ، ل ٥٤ .

که ناکریت به هوی وینهیهکی تاکهوه پیشان بدریت ((<sup>۵۷</sup>) . چونکه لهوانهیه شاعیر له وینهیهکی تاک نهتوانی<sup>۶</sup> ئەو بیره یان ئەو مەبەستە دەر بپری<sup>۷</sup> (( سیمایی هونەری زیاتر له وینهی لیکدراو دا به دەردهکهوی ، چونکه له وینه تاک ئالۆزتره ))<sup>۸</sup> ( بەدەست کاری کردن و ئالو گۆر کردنی وینهکان ، ئەم سیمای هونەریه له ناو دەچیت . وینهی لیکدراویش دابەش دەبیت بەسەر دوو بەش :

### ۱. کەلەکه بوونی وینهی تاک :

له چەند وینهیهکی تاک پیکدیت ، دەتوانریت به وینهی کۆمهکیش ناوزەد بکریت ، که شاعیر بۆ مەبەستی گەیانندی پەيامیک یا شتیئیک به کاری دەهینیت (( وینه تاکهکان بەشدار دەبن له پیکهوه نانی وینه کۆمهکیهکان و سەر به خویی خویان دەپاریزن له م بەشدار بوونه وه دەر هینانی هەر وینهیهکی تاک له بینای وینه کۆمهکیهکه شیرازە ی وینه کۆمهکیهکه تیک نادات ))<sup>۹</sup> . شاعیر له شیعری ( پینجەم وەرزى دواى چله ) دا دەلیت :

وا پینچ وەرزى دواى چله مه ، دنیا م شهویکی درێژه

وشه کانم نه مان ئەگرن

به یانییه کۆرپه کانم ، هەر زوو ئەمرن

له گۆرەپانی نازارا پەیکی مەرگم بۆ نابه زیت<sup>۱۰</sup> )

شاعیر چەند وینهیهکی جیای له سەر یه کەلەکه کردووه ، به مەش شاعیرهکه وهک بینایهک دیتە پیش چاو که چەند جۆر نەخشەو رەنگی جیای تیا به کارهاتووه ، له دەر برینی ( دنیا م شهویکی درێژه ) وینهیهکه له سەر بنه مای وهسف دروست بووه ، له گوتهی ( وشه کانم نه مان ئەگرن ) به شیوازی به کەس کردن دروست بووه ، چونکه مانگرتن زیاتر سیفتهی مروقه ، له گوتهی ( به یانییه کۆرپه کانم هەر زوو ئەمرن ) بهر جەستە کردنه ، چونکه سیفتهی مردنی خستۆته پال وشە ی ( به یانی ) . ( له گۆرەپانی نازارا ) وینهیهکی به تەنکردنه ، چونکه ( نازار ) ناویکی واتاییه ، که چی لیبره به شیوهیهک خراوته روو بارستایی و قەبارە ی هیه . له دەر برینی ( پەیکی مەرگ ) وینهیهکی به تەنکردمان بۆ دروست دەکات . به مەش به هەموو وینهکان وینهیهکی کەلەکه کراو دروست بووه .

له وینهیهکی کەلەکه کراو کاتی خوینەر دە ی خوینیتەوه ، یان گوینیتەوه ، چەند وینهیهکی جیا جیای له لا دروست دەبیت ، هیچ پەيوەندیهکیان له نیوان دا نیه بپیتە هوی بهستنه وهی وینه تاکهکانی نیو شاعیرهکه ، واتا لا بردنی یاخود دەر هینانی هەر وینهیهکی پیکهاتهی وینه کۆمهکیهکه تیک نادات . خولقاندنی چەند وینهیهکی تاک وینهیهکی گشتی دهخاته بهر دەم و مەبەستەکه روونتر و ئاشکراتر دەبیت ، بابه ته که خوی له چەند بابه تیکی تیکچرژاو پیک دیت . کهواته هەر وینهیهکیان لا بدریت تەنها له رووی چەندایه تیه وه گۆران دروست دەکات له رووی چۆنایه تیه وه گۆران روو نادات . ئەمەش ئەوه

(<sup>۱</sup>) جەبار ئەحمەد حسین ، ئیستاتیکی دەقی شیعری کوردی ، ل ۳۶۶ .

(<sup>۲</sup>) د . کهمال مەعروف ، رەخنە ی نوێی کوردی ، ل ۱۴۰ .

(<sup>۳</sup>) د . عادل گەرمیانی ، وینه ی بابه تی له هۆنراوه ی گۆران وسە یابدا ، ل ۵۳ .

(<sup>۴</sup>) حەسیب قەرەداغی ، دیوانی فەرەنگی خەم ، ل .

دەگەيەنئیت كە ( يەكئیتی وینەیی ) لە تیکرای وینەکاندا نییەو پەيوەندی نیوان وینە تاکەکان بە پەيوەندیەکی كەلەكەیی و زۆر بوونی واتاییە لە نیوان وینە تاکەکان .

## ٢. لیکچوواندنی وینەیی لیکدراو :

ئەم وینەیه لە رینگای لیکچوواندنی شتیک بە چەند شتیکتر دروست .واتا (( لیچوو یەك شتە ، بەلام لەو چوو چەند شتیکە ))  
(<sup>٦١</sup>) شاعیر بۆ زیاتر پروونکردنەوهی سیفەتی شتیک چەند شتیکێ تر دینئیت كە لە راستیدا هەندی جار ئەو شتەیی ئەو دەیهوئیت  
نرخێ بەرز بکاتەوه ، شایەنی ئەو ریزە نیە ، ئەمەش دەوستیئە سەر چۆنیەتی بەکارهینانی خەیاڵی شاعیرەكە خۆی ، چونکە  
دونیای خەیاڵی هەموو کەسێک یەك جۆرنیە ، ئەگەر وا بوایه ئەوا هەموو خەلک خاوەن یەك بەرنامە دەبوون و یەك هەلوئەستیان  
دەنواند بەرامبەر پرووداوهکان . لە لیکچوواندنی وینەیی لیکدراو دا (( ئەم هەمە جۆری و زۆریەیی سیفەتەکان بە ئامانجی  
پیشاندانی هەموو لایەنیکی ( لیچوو ) و تەواو کردنی وینەیهکی لیکدراو بە وینە کیشانی هەموو لایەناکانی دەهینریتەوه )) (<sup>٦٢</sup>)  
حەسیب قەرەداغی لە شیعری ( جوانییت ) دا دەلئیت :

بۆ جوانی تو

شیعیرم لە جیبی خۆی دایهتی ....

وێكو كوردو كوردایهتی

وێك گەردانه و بەر گەردەنت

وێكو گۆنا ئالکردنت (<sup>٦٣</sup>)

شاعیر هاتوو شیعری خۆی بۆ وەسف کردنی خوشەویستەكەیی بە شایستەو تەواو زانیوه بۆ خستنه پرووی جوانیەکانی ،  
وینەیهکی لیکچوواندنی بەشیوهی لیکدراو کیشاوه ، لیچوو یەك شتە ئەویش ( شاعیر ) ه ، بەلام لەوچوو چەند شتیکە وێكو  
( كوردو كوردایهتی ، گەردانه و بەر گەردەن ، گۆنا ئالکردن ) ، لیرە دا شاعیر شیعەرەکانی خۆی بە هاوتەریبی ئەو چەند  
( لەوچوو ) ه داناوه .

شاعیر لە وینەیهکی تر بەناوی ( لە فەرهنگی خەمەوه بۆ دەربەندی پەپوله ) دا دەلئیت :

خۆشم دەوی وێكو زامم ...

وێكو ئەشکی سووچ و شامم ...

خۆشم دەوی وێكو شاعیرم ،

وێكو مەیم وێكو جامم !

وێكو كەژەو بەهارەكەم

(<sup>١</sup>) هاوژین صلیوه عیسا ، بنیاتی وینەیی هونەری لە شیعری شیرکو بیكەس دا ، ل ٧٦ .

(<sup>٢</sup>) جەبار ئەحمەد حسین ، ئیستاتیكای دەقی شیعری کوردی ، ل ٢٦٦ .

(<sup>٣</sup>) حەسیب قەرەداغی ، دیوانی فەرهنگی خەم ، ب (٢) ، ل ٣٠ .

وہکو فہرہنگی خہمہکەم ، نازارہکەم ...

وہکو ئەو ساتە عەزیزەم

کە ئەم نامەت بۆ دەنوسم لەناو ژانا، ( ٦٤ )

شاعیر خۆشەویستی خۆی بۆ ( شێرکۆ بیكەس ) دروپیات دەکاتەوہ بە نەخشاندنی چەند وینەیک ، لەرێگای ئەم چەند وینەیکە دەیەوێ مەبەستە خۆشەویستییکەکی خۆی بە ( شێرکۆ بیكەس ) ی شاعیر بگەینیت ، واتا لیچوو(خۆشەویستی) ٥ ، بەلام لەوچوو ( زام ، ئەشکی سوێج و شام ، شاعیر ، مەی ، جام ، کەژال ، بەہار ، فہرہنگی خەم ، ئەو ساتەکی کە شاعیرەکەکی تیا دەنوسێ ) واتا ہەر یەک لەم شتانە گرینگ و بایەخی خۆیان ہەیکە وەك ئەمانە ( شێرکۆ بیكەس ) یش بەرزو خۆشەویستە لای شاعیر .

وینە لە پرووی ہەستی و ژیری یەوہ :

(أ) وینە ی ہەستی :

پینچ ہەستە سەرہکیکەکی مروۆ ، پۆلی کاریگەریان ہەیکە لە دروست بوونی وینە ی شاعیری ، واتا زۆربە ی وینە شاعیرییکەکانی ہەر شاعیریکی لە رێگای ہەر یەک لەم پینچ ہەستەوہ دروست دەبن ، ئەم پینچ ہەستەش ( بینین ، بۆنکردن ، چەشتن ، بیستن و بەرکەوتن ) دەگریتەوہ ، کە دەکرین بە دوو کۆمەلی تا رادەیکە لیک جیا :

یەکەم : (( جیکەوتە : لە ئاکامی بەرکەوتنی ئەندامیکی لەشی مروۆ بە شتە ماددیہکان ہەستی پی دەگریت کە ( چەشتن و بەرکەوتن ) دەگریتەوہ )) (٦٥).

دووہم : (( ہەستەکانی ( بینین و بۆنکردن و بیستن ) دەگریتەوہ لە رێگای شەپۆلە دەنگیہکان و بۆنکردنی کەرہستە بۆن دارەکان و تیشکی شتە بینراوہکان دروست دەبییت )) (٦٦) . گواستەوہی ئەم ہەستەش بۆ ناو شاعیر بە شیوہیکەکی (( فۆتوگرافی نییە ، بەلکو شاعیر گۆرانیکاری تیدا ئەنجام دەدات و وینە ی شاعیری خۆی لی دروست دەکات )) (٦٧) و بە شیوہیکەکی ہونەری مامەلەیان لەگەڵ دەکات . وینە ی شاعیری لە باری بی ناگایی شاعیر لە دایک دەبییت ، یان کاتی رەخنە گرێکی لیہاتوو شاعیرکە دەخوینیتەوہ یان گوێ بیستی دەبییت ، وا ہەست دەکات ئەو وینەیک بە ہوی یەکیک لە ہەستەکانەوہ وەرگیراوە ، یان وینە کیشراوہ ، بۆیہ باشتر لای خوینەر وەر دەگریت (( رەنگ و پووختاری شتەکان لە ہەستەکان رەنگ دەداتەوہ ، جولانیکی لە میشتک دروست دەکات کار تیکردنی ئەم شتانە جیاوازی دەبی لە مروۆکیکەوہ بۆ مروۆکیکی تر )) (٦٨) ئەو کار تیکردنەش

(١) سەرچاوە ی پیشوو ، ب (١) ، ل ٤٢٢ .

(٢) ھاوژین صلیوہ عیسا ، بنیاتی وینە ی ہونەری لە شاعیری شێرکۆ بیكەس دا ، ل ١٤١ .

(٣) .س . پ ، ل ١٤١ .

(٤) د . علي البطل، الصورة في الشعر العربي حتى آخر القرن الاثاني الهجري، دراسة في أصولها و تطورها ، دار الاندلس ، بیروت ، ١٩٨٠ ، ص ٣١ .

(٥) د . عزالدین أسماعیل، الشعر العربي ، المعاصر قضایاہ و ظواہرہ الفنية المعنوية ، ط (٥) ، دار العودہ ، بیروت ، ١٩٨٨ ، ص ١٢٩ .

ههست و سۆزمان دهوورژینئی و کاریگه‌ریه‌که‌ی له قالبی وینه‌یه‌کی وه‌ستاو و وشکی ئاسایی وه‌کو دیمه‌نیکی نیو تابلۆ ده‌چیتته ده‌ره وه‌و زیاتر وه‌کو که‌ره‌سته‌یه‌کی زیندوی جو‌له‌دار خوئی نمایش ده‌کات ، شاعیر ئه‌و دیمه‌نانه‌ی که له سروشت ده‌ییبینی و ئه‌و جوانیه‌ی که ئه‌و هه‌ستی پی ده‌کات و له و شته نه‌بیینراوانه ده‌ییبینی که هه‌موو که‌سیک به هه‌مان پروانین و هه‌ست پیکردن ناییبینی ، جوانیک به وینه‌کان ده‌دات که به بهر چاوی مروقی ئاسای تینه‌په‌ریوه ، ئه‌و بیرهی له می‌شکمان دا هه‌یه کار ده‌کاته سه‌ر وه‌رگرتنی ئه‌و هه‌سته‌ی که گونجاوه له گه‌ل ده‌ورو به‌رمان .

۱. وینه به پیی هه‌ستی بینین :

هه‌ستی بینین یه‌کیکه له هه‌سته‌کانی مروقی ، ده‌توانین له شیعردا وینه به پیی هه‌ستی بینین هه‌ست پیکه‌ین ، شاعیر لی‌ره‌دا باس له‌و وینه‌کانه‌ ده‌کات ، که به پروالته یان بلین له ده‌روه‌ن وه‌کو جوانی و پیک و پیک و په‌نگه‌کان و جو‌له‌ی شته‌کانی ده‌ورو به‌ری و ... هتد ، (( بینین له‌سه‌روی هه‌موو هه‌سته‌کانه‌وه دیت . له پروی توانای هه‌ست پی کردنه‌وه وینه‌ی هونه‌ریش پزێه‌یه‌کی زۆری به‌ر ئه‌م هه‌سته ده‌که‌ویت )) ( ٦٩ ) . له ریگه‌ی هه‌ستی بینینه‌وه مروقی زیاتر ده‌چیتته ناو قولایی شته‌کان و وینه‌کان له به‌ر ده‌می دروست ده‌بن ، ئه‌ندیشه‌ش وه‌کو بنه‌مایه‌که بو خولقاندنی وینه شیعرییه‌که .

شاعیر له شیعری ( بت ) دا ده‌لیت :

له‌به‌ر چاوم گری دیار بوو ... گری سور

له ریما‌بوو وه‌کو ئاسۆیه‌کی دور

به دیم کردو به‌ره‌و پروی چووم له شه‌ودا

دلی به‌ردام له گیزاوی گره‌ودا

له‌به‌ر پروناکی ئه‌و شوعله شتم دی

چه‌می لیخن ، ده‌می بوگه‌ن ، بتم دی ( ٧٠ )

کۆمه‌لیک وینه له‌م شیعره نیشان دراوه ، که هه‌موویان ده‌که‌ونه به‌ر هه‌ستی بینین ، له گوته‌ی ( گری سور ، بینینی شتیکی له‌به‌ر پروناکی گر ، شوعله ، چه‌می لیخن ، ده‌می بوگه‌ن و بت ) .

له وینه‌یه‌کی تر دا ده‌لیت :

په‌له‌ گه‌نمی سینه‌وه مه‌مکی کچیکم دی ،

ئاوه‌نیا بوو ....

خشت هه‌لچوو بوو ، گولیکی لی نه‌شکابوووه

هه‌ر که واقی ورمی بینی ،

دوگمه‌کانی دا به‌یه‌کاو دوور که‌وته‌وه

(١) سه‌ردار ئه‌حمه‌د گه‌ردی ، بنیاتی وینه‌ی هونه‌ری له شیعری کوردیدا ( ١٩٧٠ - ١٩٩١ ) ، ل ٢٠٣ .

(٢) چه‌سیب قه‌رده‌اغی ، دیوانی فره‌هنگی خه‌م ، ب ( ١ ) ، ل ٢٣٤ .

هەردوو وینەکه که ( بینینی قەبارەى مەمكى كچىك ، بینینی شاعیر لەلایەن كچهكەوه ) بەر هەستی بینین كەوتوون ، وینەى لىكچوواندنیش بەشداری لەم شیعەرەدا كرده كه ( مەمك ) ى بە پەلە گەنم چووندوه ، واتا ( مەمك ) لەو چوووه ، ( پەلە گەنم ) لىچوووه ، ئەوزار بەكار نەهاتوووه ، پرووى لىكچوونیش گەوره بوون و هەلچوونە .

۲. وینە بە پىی هەستی بیستن :

هەموو دەنگە سروشتى و دەستكردهكان دەگریتەوه كه بەر گوچكە دەكەون وه له ریگای بیستنهوه دەنگەكان لىك جیا دەكەینەوه ، دەنگە سروشتیهكان وهك : دەنگى ئازەل و بالندەو تاڤگەو با و ... هتد ، دەنگى دەست كرد وهك دەنگى ئالەته مۆسیقییهكان و دەنگى ئۆتۆمۆبیلەكان و ... هتد ، (( هەر وینەیهكى شیعیری لەسەر بنەمای دەنگ یا ئاواز یا مۆسقا بنات نرابی ، ئەوه له ریگەى هەستی بیستنهوه باشتەر وەردهگیرى و هەست بە خوشى و جوانى وینەکه دهكرى )) ( ۷۱ ) .

شاعیر له شیعری ( قەلبەزەى شیعەر ) دا دەلیت :

قەلبەزەكهى بیتواتیه شیعر و وشەم

سەرو چاوه دەگریتەوه

وهكو هەلۆ دەزریكینى و

بەسەر هیزۆپ و دوكاندا

هەر دوو بەلى دەكریتەوه ( ۷۲ )

وینەیهکه بە پىی هەستی بیستن دروست بووه له گوتەى ( دەزریكینى ) . لىكچوواندنیش لە شیعەرەدا بەكارهاتەوه ، چونکه ( شیعر و وشە ) ی بە قەلبەزەى بیتواته ( و ( زریكاندنى هەلۆ ) چوواندوه .

له وینەیهكى تر له شیعری ( دەست نیشانیكى تازه ) دا دەلیت :

بۆیه دەلیم ئەگەر سۆزى لاوك نەبى

ئەگەر لۆ لۆو قەتار نەبى

دەنگ و زەنگى گشت كوچهكان چهقچه قەیه ( ۷۳ )

لەم وینەیهشدا ( سۆزى لاوك ، لۆ لۆو قەتار ، زەنگ و دەنگ و چهقچه قە ) هەموویان بەر هەستی بیستن دەكەون .

شاعیر له شیعری ( خۆشتەین شەراب ) دا دەلیت :

ئەو رۆژه نوخشەى لیوت بە من دا

تۆ هیندە جوان بووى ....

سۆزى بولبول و رازى شمشال و نەى و كەمان بووى

( ۱ ) كەرىم شەرزا ، وینەى شیعری له هۆندراوهى كوردیدا چۆن دروست دەبى و بە چ هەستىك وەر دەگیریت ، گ ( رامان ) ، ژ ( ۹ ) ، ۱۹۹۷، ل ۷ .

( ۲ ) حەسیب قەرەداغى ، دیوانى فەرەهنگى خەم ، ب ( ۲ ) ، ل ۱۶۶ .

( ۳ ) س . پ ، ب ( ۱ ) ل ۱۷۹ .

لهم وینه یه شدا ( سۆزی بولبول ، دهنگی شمشال و نهی و که مان ) ههر هه موویان بهر ههستی بیستن دهکه ون .

۳. وینه به پیی ههستی بۆنکردن :

بۆن کردن یه کیکه لهو ریگایانهی که شاعیر دهچیتته نیو دنیای خه یاله وه و کار له وشه و پرسته شیعریه کانی دهکات ، له وینهی بۆن کردن زۆریه ی کات شاعیر په نا دهباته بهر سروشت له بۆنی گۆل و په یحان ... هتد بۆنی خواردنی خوش و ناخوش ، بۆنی پرزینی لاشه ی به جیما و و شاعیر ده توانیت جواترین وینه شیعریمان بۆ بکیشییت ، دهر وون و خهون و خه یاله کانی شاعیر ده بنه هه وینی خولقاندنی وینهی بۆن کردن .

شاعیر له شیعری ( پۆیین ) دا ده لیت :

له ژیر که پری قژی خاوتا که تو ده تدا به سهر شاننا

به بۆنی تو هه موو ناخم ده بوو به شوشه بۆ عه تری

سه رم سورما بوو نه و باخه ت

ده بی که ی دهستی بۆ بیری ( ۷۴ )

شاعیر وینه ی نه و ساته وه خته ی کیشاوه که کاتیگ قژی خاوی یاره که ی په خشان ده بییت به سهر شانیا ، نه و نه و بۆنه بلاو ده بیته وه و هه ست و سۆزی شاعیر داگیر دهکات و ناخی شاعیر دهکات به شوشه عه تری . وینه که بهر ههستی بۆن کردن ده که ویت له گوته ی بۆنی ( زولف و قژی خا و عه تر ) . هه روه ها خوازه ش به کارهاته وه له گوته ی ( باخ ) که بۆ مانا راسته قینه که ی خوی به کارنه هاتوه ، به لکو بۆ مه بهستیکی تر به کارهاتوه که ( سینگ و مه مک ) ی یاره که یه تی .

له شیعری ( په یحانه ) دا ده لیت :

کچیکی جوان کونده به کۆل

بهر گه رده نی واز کرد بوو

پیگه م پیگه ر

نوخشنه ی ماچی لی بدزم ... خوی پاپسکان

ده مم که وته نیو مه مانی

دوو ته ل په یحانه ی ژیر چه نه ی

یه که م شت بوون بۆنیان دامی و

به م درزییه ی منیان نه زانی ( ۷۵ )

( ۱ ) سه رچاوه ی پیشوو ، ل ۴۳ .

( ۲ ) س . پ ، ل ۳۱۹ .

شاعیر وینەى ئەو ھەمان بۆ دەکیشتی که ریگەى له کچیک گرتوو ھەم بە ھەستی ماچ کردنى بوو ، بەلام کچەکە خۆى له دەستی راپسکاندوو ھاواکاری شاعیری جی بە جی نەکردو ، لەم کاتەیا چەند تالیک له قژی کچەکە بەر لووتى شاعیر کەوتو ، وینەکە بەر ھەستی بۆنکردن دەکەوئیت ، خوازەش بەکار ھاتوو له وشەى ( رەیحانە ) که بۆ مانایەکی تر بەکار ھاتوو ئەویش زولفى کچەکەیه .

۴. وینە بە پىی ھەستی چەشتن :

ئەمەش یەکیکە له ھەستەکانى مرۆڤ ، ھەموو ئەو شتەنە دەگریتەو ھەم مرۆڤ لە پىی چەشتن و تام کردنەو ھەستیان پى دەکات وەك ( شیرینی ، تالی ، سوپى و ... ھتد ) ھەر ھەم تامى جۆرەھا خواردن و میو ھەگریتەو ، شاعیر دەتوانى چەندین وینەى جوان و قەشەنگى لى بخولقینى و شاعیر ھەر دەدات وینەى بە خاتە بەر دەم خوینەر ، ھەمان ئەو تامەى ئەو چەشتیو ھەستى خۆش بى یان ناخۆش ، زۆر جار وا دەبى شاعیر له وەسفى سروشت له پال ھەستى بینینەو ھەم ریگای ھەستی چەشتنەو وینەى ناسک دروست دەکات .

شاعیر له شیعری ( ھۆنەر ئەگرى ) دا دەلیت :

له مەیخانەى شەو ، با ، بى ، مەیی خەستى ھەزار سالە

له تالوا .... و ھام گىژ که ، نەزانم عومرى خۆم تالە ( ٧٦ )

وینەکە بەر ھەستی چەشتن کەوتوو له وشەى ( تال ) ، بە تەنکردنیش پۆلى تیا بینوو ھەم دەستەواژەى ( عومرى تال ) . شاعیر له نمونەى ھەستى تر دا دەلیت :

خەلکە لى مەگرن ... ھەر چىم پى دەکا ، بۆ ئەو ھەلە

خۆشترین شەراب ، ئەو شەرابەى

که تفت و تالە ( ٧٧ )

وینەکە بەر ھەستی چەشتن کەوتوو له وشەى ( تفت و تال ) که بەر ھەستی چەشتن دەکەوئیت .

۵. وینە بە پىی ھەستی بەرکەوتن :

ئەمەش یەکیکە له ھەستەکانى مرۆڤ بە ھۆى لیککەوتنى دوو تەنەو دەبیت ، جگە له ھالەتى سەر بوون و مردن ، که مرۆڤ ھەست ناکات شتىک بەر جەستەى کەوتوو . کاتیک مرۆڤ بەر ئەو ھەستە دەکەوئیت ، ھەستەکانى تری له گەلى دەجوئیت ، وینەى شیعری ھەر له ریگای ئەو چوار ھەستەى تر ھەم وەرناگىرت ، بەلکو ھەستى بەرکەوتنیش که دەست لىدان پۆلى سەرکى دەگىرئى تیايدا دروست دەبیت .

ھەسب قەرەداغى له کوررتە شیعریک دا دەلیت :

(١) سەرچاوەى پيشوو ، ل ٨٥ .

(٢) س . پ ، ب (٢) ، ل ٤٣ .

بن باخهلت بهو توژقاله نهرمه مووهی تیا پرواوه

وهك هیلانهی كه ناریهه وه به تازهیی چۆلكراوه (٧٨)

شاعیر وینهی بن ههنگلی یارهكهی دهكیشیت دهیچووینیت به هیلانهی كه ناری له نهرم و نیانی دا ، وینهكه بهر ههستی بهر كهوتن دهكهویت له وشهی ( نهرمه موو ) .

شاعیر له شیعرى ( گیپه ) دا دهلیت :

گیهكهه گهرم و خړو خهپانه

وهكو بهر سینگی كۆتری گۆی بانه (٧٩)

وینهكه به ههستی بهر كهوتن دروست بووه ، له گوتهی ( گهرم ، خړو خهپان ) . لیکچوواندنیش به کار هاتوو ( گیپه ) ی چواندوو به ( بهر سینگی كۆتر ) .

(ب) وینهی واتایی ( ژیری ) :

ئهه وینه دهگریتهوه كه بهر هیچ كام له ههستهكانی مروژ ناکهون . وهكو ( جۆن دینس ) دهلیت: (( دیاردهیهكه له دیار دهكانی ژیری زۆر دووره له رهوان بیژی ههستهكانهوه ، زیاتر بابتهی خوشهویستی له خووه دهگری ، ههروهها دووره له وهسفی باو )) (٨٠) له شیعر دا مهرج نیه ههموو وینهكان بهر یهكێك له ههستهكانی مروژ بکهون ، بهلكو زۆر جار شاعیر وینهیهك دهكیشیت كه هیچ كام له ههستهكانی تیا بهدی ناکریت ، كهچی جوانترین وینهی كیشاوه . واتا مهرج نیه دۆخ ههبیته وینهكهش به پێی ئهه دۆخه دروست بیته ، بهلكو به پیچهوانهوه ئاساییه ئهگهر بینرا شاعیر وینهیهکی لهه جۆرهی كیشاوه .  
حهسیب قهرهداغی له شیعرێکی كورت دا دهلیت :

بیجگه له خوا گهر مهوجوودیک به پهستن شایهه بوایه

بیگومان به تا مردنم ، تۆم ئهپههست ، تۆ ئهی دایه (٨١)

وینهیهکی واتایی جوانی كیشاوه كه بهر هیچ كام له ههستهكان ناکهویت ، ئهه پههری پهی خوشهویستی بۆ دایکی دهر بریوه .

له وینهیهکی تر بهناوی ( گری ) دا دهلیت :

گرییهكم دهستگیر کردوو پهنجهكانم لی وروژاند ...

بیكهنهوه

وتی : مهكهن

(١) سهراچاوهی پيشوو ، ل ٤٢٣ .

(٢) س . پ ، ب (١) ، ل ٢٨٢ .

(٣) د . كه مال مهعروف ، پهخنهی نوینی كوردی ، ل ١٤٣ .

(٤) حهسیب قهرهداغی ، فهرهنگی خهم ، ب (١) ، ل ٤٥١ .

## گرئی دلی شاعیریکم (۸۲)

وینہیہکی واتاییہ و به هیچ ههستی درکی پی ناکه ی ، له هه مان کاتیشدا وینہیہکی بهکس کراوه ، چونکه (گرئی) بی گیانه کهچی له م شیعره دا وهکو مرؤقی قسه دهکات .

به م شیوهیه شاعیر کۆمهلی وینہی جوانی دروست کردوه که هه مووی وینہی واتایین و بهر هیچ کام له ههستهکان ناکه ون . شاعیر هه مووی جوړه وینہکانی تاقی کردۆته وه ، چونکه هه ر جوړه وینہیهک جوانی و نایه بی خوئی هه یه ، شاعیری سه رکه وتووش نه و شاعیره یه دیوانه شیعییه که ی رهنگاله بکات و به جوړه ها وینہ شیعیر دروست بکات ، چونکه به و رهنگاله یی یه و هه مه جوړییه شیعیرهکانی جوان دهن و تامو چیژیک و خوئی به خوینهر دهبه خشن .

(هه سیب قهره داغی) ش دهستیکی بالای هه بووه له هۆنینه وهی شیعیری جوان و له رووی وینه وه نه سپی خوئی تاو داوه و ههنگاوی گورجی ناوه و شیعیرهکانی له و په ری نایه بی دان ، له م به شه دا هه ولمان دا گول بزئیری چهند کۆپله یه کی جوان بکه ین و رهنگ و رووی وینهکان بخه ینه روو به کورتی و به چری له سه ر یان بدویین .

بەشى سېيەم

جۆرەكانى وىنە بە پىي شىواز :

۱. وىنەى دەروونى :

۲. وىنەى ئەفسانە:

۳. وىنەى رەمزى :

ئەنجام :

سەرچاۋەكان :

## جۆرهكانى وئنه به پيى شيوان :

۱. وئنهى دەررونى :

نوسىنى شيعر و خولقاندنى وئنهى شيعرى زادهى بهرهمى دەررونى شاعيره كه له حالهتئىكى ئاناسايى له دايك دهبيت . شيعر پيئاسهى ئهه و ساته وهختانهيه كه بهسهر شاعيردا دئيت، واتا رهنگ دانهوهى بارو دؤخهكانى ژيانى شاعيره ، چونكه (( لايهنى دەررونى و ساتهكانى نوسين كاريگهري زؤرى بهسهر ئهفراندى شيعر هيه ))<sup>(۸۳)</sup> شاعير هميشه ئهه وئنه مان بؤ دهكيشئيت كه له ژيانى رؤژانهى دا زؤر حهز دهكات بؤ چركه ساتئيكيشبئيت دهستى پيئان بگات و به پيى حهزو ئارهزوهكانى مامهلهيان لهگهه بگات ، بهلام سنوره كيئشراوهكانى ئاين و سياسى و كومهلايهتى ... هتد دهبنه لهمپهر له بهردهم گهيشتن به ئاوهتهكانى مروؤف (( رؤژانه چهندين ئارهزوى لايهنگ دهخواتهوه و به هوى سانسورى هممه جورهكانى خودى و بابتهى كپ دهكرئنهوه ))<sup>(۸۴)</sup> له وهلامى ئهه و كپ كردنهوهيهش شاعير پهنا بؤ چهكيكى تر دهبات كه شيعره، راسته كه دهئين (( شيعر ئيلهامه له خواهندهوه بؤ مروؤف دا دهبنزئيت ، بهلام بارى دەررونى كاريگهري يهكجار زوره بؤ داهيئانى شيعر ))<sup>(۸۵)</sup> تا لهم ريگايهوه بتوانئيت ئهسپى حهزهكانى تاو بدات و ئهوهى له دهرونيايهتى بيكاته وئنهيهك و له چوار چيوهى شيعريك بيخاته روو ، بيئيش كردن و دابرائى شاعير له خوزگهكانى كاريگهري دهبيت بؤ سهه بهرهمه شيعريهكانى و ئهه وشانهى دهرى دهبرئيت تهواو ناويئتهى حالهته دهرونييهكويهو بهرگيكي خوزگهيهي پيا ههلهكيشئيت ، ئهه بيئيش كردنه دهبيتته هوكارئى بؤ پتهوكردن و به توانا كردنى خهيال له خولقاندنى وئنهى دەررونى له شيعردا ،

حهسيب قهرهداغى له شيعرى ( ملوانكهى شاعير ) دا دهئيت:

كچه كوردئىك شيعريكى خوى دهخويندهوه

تالى هوئشمى وها ههلكرد

چاوم ئالايه پهر چهى

خوزگهه بوو به ئهه مهى دئيرهى

ههرچى شهربهتى شيرين بوو

ههلى دهبرى بؤ لاي دهى

ههر وشهيهك لهسهر پهرهى ليوى ئالى دهگريساوه

حهزم كرد به زمانم ههلى رفينم بهرهو خوم

(۱) فهرهيدون سامان ، ئئستاتئيكاي شيعر ، گ (كاروان) ، ژ (۲۲۷) ، ۲۰۰۸ ، ل ۶۹ .

(۲) د. ئههسلان بايز ئيسماعيل ، سيماي شيعرى كوردى دواى راپهريئ (۱۹۹۲ - ۲۰۰۲) ، چاپخانهى سهردهم ، سلئمانى ، ۲۰۰۳ ، ل ۱۷۷ .

(۳) حوسين غازى كاك ئههين ، نوئكردنهوهى شيعرى كوردى (۱۹۳۲ - ۱۹۴۹) ، چاپخانهى رؤژههلات ، ههولئير ، ۲۰۰۸ ، ل ۴۱ .

حەزم دەکرد بېمە باران

بارى لىۋى شىعەرى بشۆم

حەزم دەکرد وەك چاۋ چنۆك نوقلى دەم و چامەو شىعەرى

هەلگرمە وەو گشتيان بخۆم

حەزم دەکرد هەتا دنيا ئاخىر دەبى

نە ئەو بىراۋ نەمن بېرۆم ( <sup>۸۶</sup> )

شىعەرىكى دەروونىيەو تەۋاۋى وىنە شىعەرىيەكان پىكھاتەيەكى دەروونى بالى بەسەر دا كىشاۋە ، شاعىر لە كۆرىكى شىعەر خويندەنەۋە كچىكى بىنيۋە شىعەر دەخوينىتەۋە ، ئىدى تەۋاۋ خەيالى شاعىر بۆ لاي خۆى پەلكىش دەكات و شاعىر دەيان خۆزگە دەخوازىت بۆ گەيشتن بەو كچە ، بەلام چەند خۆزگەيەك دەردەبىرئىت ، ھەموو ھەلسوكەوتىكى كچەكە دەبنە ھۆى خروشانى ھەستى شاعىر . تا ئەو رادەيەى شاعىر حەز دەكات ئەو وشانەى دەرى دەبىرئىت ، بىيىت بە جوړە خواردينىك و بيان خوات ، وە لە كۆتايىش خۆزگەيەكى وا دەخوازىت كە تا دونيا كۆتاي دىت ، نە ئەو لە شىعەر خويندەنەۋەكەى بىتەۋە نە شاعىرىش چاۋ لەسەر كچەكە ھەلگىرئىت . شاعىر بەرەو دەروونى خۆى قول دەبىتەۋە و ھەست و نەستى خۆى دەردەبىرئىت لە چەند بارە بوونەۋەى پاناۋى ( م ) كە بۆ كەسى يەكەمى تاك دەگىرئىتەۋە كە خودى شاعىرە و ھەستە پەنگخوا ردوۋەكانى دەردەبىرئىت .

شاعىر لە شىعەرىكى تر بەناۋى ( زامى سووتاو ) دا دەلىت :

ئەمشەۋ شەۋم لى ھاتە يەك

ئاسمان تەپى ، زەۋى رۆ چوۋ

ھەناسەى سارد لە سىنەما ھاتە كۆل و

چكىشى كرد

بۆ زىيانى ئەندىشەكان پەنام دەبرد

كەچى شەۋم ھەر خەست دەبوۋ

كەچى دلم ھەر پەست دەبوۋ

ھەستام گەپرام بەناۋ شىعەرا

بە كتيبدا

بە نەزەرگەۋ كوچە رى دا

بە كەنيسەۋ بە مزگەۋتا

(۱) ھەسىب قەرەداغى ، فەرھەنگى خەم ، ب ( ۱ ) ، ل ۲۷۸ .

له هيچ كوييهك ئوقرەم نەگرت

كه تروسكەى مەيخانەم دى ، له دەرگام دا ( ۸۷ )

ويئەى دەروونى بەشيۆەيەكى بەر چاۋ تەوزيف كراۋە ، شاعير له حالەتى نوسىنى ئەم شىعەرە بە پونى ديارە بارى دەروونى تەواۋ نەبوە ، بەرادەيەك ھەموو دنيای ليھاتتوتە يەك و تەواۋ دالى توند بوو ، بۇ خۇ رزگار كردن لەم بارە نا لەبارە ھەولى داوا پەنا ببا بۇ خەيال ، چونكە واى زانيوہ ئەمە تاكە پريگەيە بۇ خۇ دەرباز كردن . كەچى ئەم پريگەيش سودى نەبوو ، دواتر ھەولى خويىندەنەوى كتيبى داوہو دواتريش كەوتتوتە گەران بە شوين مرگەوت و نزرگا ، بۇ ئەوہى تۈزىك لەم تەنگەژە دەرونيە رزگارى ببيت . له دوا جار دا مەيخانەيەك دەبينى و ئيتىر بۇ ئەوئ دەچى . لەم شىعەرەشدا پاناۋى ( م ) ي كەسى يەكەمى تاك پۇلى بەر چاۋى بينيوہو بەم ھويەوہ بارى دەروونى خوى رۋونكردوتەوہ .

۲. ويئەى ئەفسانە :

ئەفسانە بەرھەمى مرۇقە ، ااتا مرۇقە خوى جيهانيك دروست دەكات و پيكاھتەكانى ئەم جيهانەش بە كۆمەليك كەرەستەى سەر سوپھينەر دەخولقينى ، ئەگينا جيهانيكى وا بە سروشتى له ئارا دا نيەو نەبووہ ، مرۇقە خۇشى ھەلدەستى بە گيان بەخشينى كەسايەتتەكانى ناۋ ئەم جيهانە . له راستيدا وشەى ((ئەفسانە له زۇريەى زمانەكانى ئەورويى و نا ئەورويى ئيشكاليەتى ئالۋزى دروست كردوہ ، ماناكەى نەك تەنھا گۇراۋە ، بەلكو پيچەوانە بۆتەوہ ، ئيستا بە واتاى قسەى دروست كراۋ ھەلبەستراۋ ديت كەچى له كۇندا بە واتاى رۋوداۋى واقيعى و راستە قينە )) ( ۸۸ ) ئاماژەى بۇ كراۋە ، كات و كەس وشوئى ناۋ ئەفسانە ھەندى جار ميئشكى بنيا دەم خەريك دەكەن بە ليكدانەوہى ئالۋز كە مايەى تيرامانە ، وەك تەمەن ديريژى و شوئىنى بەرزى خەيالى و مرۇقى شەمولە ( كورتە بالا ) و بونەوہرى ترى عەجايب و ديوى زەبەلاح و خواوہندو ھەندى جاريش مرۇقى ئاسايى . شاعير بۇ بەر جەستە كردنى مەبەستتەى ھەلدەستى بە بەكار ميئانى رۋوداۋى ئەفسانەىى له شىعەرەكانى دا ، ئەمەش بە پيى ئەوہى كە (( شىعەر بەشيكى گرينكى ئەدەبەو ئەدەببش لقيكى گەش و گولى ھونەرەو ئەمەيش پەيوەنديەكى بەھيژى لەگەل ئەفسانە ... دا ھەيە )) ( ۸۹ ) و لە ريگاي ئەفسانەوہ بيرە خوديە راستەقينەكەى بە دەورو بەر دەگەيەنييت و ھەندى جاريش شاعير لەو چوارچيۋەيەى كە نەخشەى بۇ كيشاۋە خوى دەكات بە يەكيك لە ئەندامانى ناۋ جيهانى ئەفسانەيەكەو ھەر رۋوداۋيک رۋو بدات بە خۇشى يا بە ناخۇشى مردن يا ژيان ئەوا شاعيريش دەگريتەوہ ، كەواتە (( ئەفسانە ھەموو ئەو دياردەو شتانە دەگريتەوہ كە نا واقيعين و بۇچوون و خۇزگەو

(۱) سەرچاۋەى پيشوو ، ل ۴۰۰ .

(۲) محمد سلیمان عەباس ، ھيژو سيحرى ئەفسانە ، گ ( پامان ) ، ژ ( ۱۱۷ ) ، ۲۰۰۷ ، ل ۱۵۳ .

(۳) كەريم شارەزا ، ئەفسانە له شىعەرى ھاۋچەرخى كوردى دا ، بەريۆەبەرايەتى چاپخانەى رۇشنيارى ، ھەولير ، ۲۰۰۵ ، ل ۱۳ .

دهرېری ناخی مروؤن که نه قل به هیچ شیوهیه که ته قهبولیان ناکات (( ٩٠ ) . شاعیر ده توانییت له پړگای ته وزیف کردنی  
نه فسانه له شیعرهکانی دا تابلویهکی جوانمان بو بڼه خشینیت به جیهانیکی نا واقعیمان ناشنا بکات که لیوان لیو بییت  
له پروداوی سهیرو سه مروهو هر بهم هویه وهش دهردی پړوژگاری خوئی له چوارچیوهی شیعریک بخاته پروو .

حه سیب قهره داغی له شیعریک به ناوی (شه کرو زار) دا ده لییت :

گهر دیوه سپی له کوپه وه بیته دهری ...

بلیت : گهره م نه وه منی خزمه تکارت

له ساماندا نه وهی هه یه و نه وهش که دیته سهر زارت

زیرو یا قووت ، پیروزی شین ...

شهم و خه ج و خه زال و زین (٩١)

وینیه کی نه فسانه ییه ، هاتنه دهره وهی دیو له کوپه و داواکردن له شاعیر که هر چییه کی دهوی به چاو توروکانی بوئی  
دینیت . شیعره که بهرگیکی نه فسانه یی به سهر دا کیشراوا . له همان کاتیشدا وینیه کی به که س کردنه ، چونکه ( دیو )  
قسه دهکات ، قسه ش تنها نهرک و سیفه تی مروؤفه .

هروه ها له شیعریکی تر به ناوی (.....) دا ده لییت :

( سیزیف ) ناگاته سهر شاخ تاشه بهردیکه باری

من چون بیمه وه سهرخوم به فرم به سهر دا باری (٩٢)

له م وینیه شدا نه فسانه یی ( سیزیف ) ی به کارهیناوه و بهرگیکی نه فسانه یی به بالای شیعره که دا کیشاوه ، نه فسانه یی  
( سیزیف ) باس له که سیب دهکات که له لایه ن خواوه ندوه سزا دراوه ، سزایه که ش نه وه یه که بهردیک هه لبرگیت و سهری  
بخاته سهر لوتکه ی شاخیک ، به لام له نه جامدا هه موو جاری بهر ده بیته وه خواوه وهی شاخه که .

هروه ها له شیعریکی تر به ناوی (شه ویکی تر) دا ده لییت :

که تو پرسیت - نیمتیا ن بوو - ناوی گولان چند ده زانی ؟

منیش و وتم : باوهر که ته ناها ناوی تو ده زانم

وهکو (سیزیف) هر به تنها تاشه بهردی هم خولیا یه

سهرده خهم و دهینیمه سهر نه پره ی شانم (٩٣)

وینیه کی نه فسانه ییه ، شاعیر وهکو (سیزیف) باری قورسی خولیاو ناواتهکانی دهخاته سهر شانی به هیوای گه یشتن به  
یاره که ی ، به لام له کو تایی وهک (سیزیف) بی نامانج ده بی .

(٩) هاوژین صلیوه عیسا ، بنیاتی وینیه هونه ری له شیعری شیرکو بیکه س دا ، ل ٢٥٣ .

(١٠) حه سیب قهره داغی ، دیوانی فهرهنگی خهم ، ب (٢) ، ل ٥٠ .

(١١) س . پ ، ب (١) ، ل ١٣٩ .

(١٢) س . پ ، ل ٣٩٤ .

### ۳. وینهی په مزی :

له و پرژوهه ی مروځ هه بووه په مزیش بوونی هه بووه ، مروځ سهره تا پیش شه وهی ناوی که ره سته کانی دهوروبه ری خو ی بزانیټ و ناویکیان بو بدوژیته وه ، به شیوه ی هیما ( ناماژه ) دهورو به ری ناگه دار کردو ته وه ، په مزیش به پیی گورانی کومه لگا و ژیا نی مروځ قوناغ به قوناغ گورانی به سهر داهاتووه ، له سهره تا دا هر هیما یه که ناماژه بووه بو یه که شت ، به لام به تیپه ر بوونی کات هیماکان له و بازنه ته سکه دهرچوون و بواری به کار هیما نه که یان فراوانتر بوو (( تا شه و پاده یه ی که مه و دای به کار هیما نه که هه موو لایه نه کانی ژیا نی گرت ه وه و له سیما و خسه لته تی تابه تی دا دهرچوون و خسه لته و جیا کاری به کی گشتیان و هررگرت)) (۹۴) . به کار هیما نی په مزیش له ناو شه دهب به گشتی و شیعر به تابه تی دهر شه نجامی شه و بارو دوخیه ، که ریگه ی به شاعیران گرتووه به پرونی ناما نه که یان بیکن و به پرونی پرو دا وه دزیوه ناشیرنه کانی کومه لگایان بخه نه پرو (( په مزی دیار دیه کی تازه نیبه له شه دهبدا ، به لکو له شه دهبه کونه کانیش بهر چا و ده که ویت)) (۹۵) ، به لام به و شیوه یه نه بووه که نیستا درکی پی ده کریټ له ناو به ره می شاعیرانی نوی و هاوچرخ ، شیعیری (( په مزی نامیز له ساده ترین پیناسه ی دا شیکمان بیرده خاته وه که ناماده گی له نیستا دا نیبه و شیتیک له بری شه و داده نیین که شه ویش ناماژیه )) (۹۶) و شاعیران به ناسو تیروانی نیکی قول و فراوانه وه دهر وانه شته کان و دیار دکانی دهورو پشتیان و وینه ی په مزیش جوړیکه له جوړه کانی وینه ی هونه ری له ناو شیعر که په نایه که بو شاعیران ، په مزی بریتیه له (( به کاهینانی وشه یه که یا ده سته و اژه یه که یا رسته یه که له دوو توپی دا مه به سته ی خو ی حه شار دابیټ ، جگه له و اتا پرو که شه که ی خو ی)) (۹۷) شه و شان هه ش که ده کریټ به هیما بو شتیک به پیی ناستی رو شنبیری خوینر و اتا کانیان ده گوریټ . پیوسیت ناکات خوینر یا لیکو لهر له فره نگ یا له کتیبخانه کان دا بگه ریټ ، به دوا ی مانای په مزیه کان ، چونکه زور به ی په مزیه کان له ناو که له پوری خو مان دا هه ن یا له زهینی میله ته وه نزیکن .

حه سیب قهره داغی له شیعیری ( جه رده و گه ره ک ) دا ده لیټ :

دوی شه و که پروم کرده گه ره ک

لیویان وشک و هه لوه ری بوو

تومه ز نه کوو هر جه رده یه ک

په وه گورگی دابه زی بوو ( ۹۸ )

وینه یه کی په مزییه له گوته ی ( په ووه گورگ ) په مزیه بو سهر بازانی به عسی دیکتاتورو ( لیویان وشک و هه لوه ری بوو ) په مزیه بو ترس و نه خو شی که به رو خساری خه لکه وه ی بینیه وه .

(۱) شه کرم قهره داغی ، سیمبولیزم له شه دهب و هونه ردا ، گ ( نایینه ) ، ژ ( ۷۰ ) ، ۲۰۰۷ ، ل ۷۳ .

(۲) سهر دار شه همد گه ردی ، بنیاتی وینه ی هونه ری له شیعیری کوردی دا ، ل ۲۵۶ .

(۳) عبدو لموته لیب عه بدوللا ، زمانی په مزی نامیزو زمانی هه لچوون نامیز ، گ ( پرامان ) ، ژ ( ۱۲۰ ) ، ۲۰۰۷ ، ل ۲۰۰ .

(۴) حوسی غازی کاک شه مین ، نویکر دهنه وه ی شیعیری کوردی ، ل ۲۶۰ .

(۵) حه سیب قهره داغی ، دیوانی فره نگه ی خه م ، ب ( ۱ ) ، ل ۳۳۱ .

شاعیر له شیعیکی تر به ناوی (حهوت وینه) دا دهلیت :

### ۱. شەپری ناوخۆ

دوو گەله گورگی زۆر برسی ... ئەم لەملاوه و ئەو لەو لاوه

بەرەو تارمایی ئاسکیکی پیکراو دەپۆن

که ، که ئێه یان که و ته کپره

بیگومانە یه کتر دهخۆن ( ۹ )

وینهیهکی رهمزییه ، له گوتەیی ( دوو گەله گورگ ) رهمزه بۆ هەردوو هیزه بالا دەستەکهی کوردوستان ( یهکیتی و پارتی ) ،  
( ئاسک ) رهمزه بۆ میلیهتی کوردی کوردستانی باشوری بئ دەسلات ، یاخود رهمزه بۆ ئاشتی و ئازادی ، لەم شیعرەدا شاعیر  
وینهی تپراژیدیای شەپری ناو خۆمان بۆ دەکیشیت .

شاعیر له وینهیهکی تر به ناوی ( کۆل به کۆلین ) دا دهلیت :

کۆل به کۆلین ... سهفهڕ نامه باسی داریکمان بۆ دهکات

قاتی سالی کولله لییدا ... ئاگر لییدا

ئاسمان لیوی لی ههلقرچاند

له سههر بالای ههله ئه پهری

تهوری دهستی کال و کرچان !

له دوا دیپرا ، وا نووسرا بوو : دار به پروو بوو ..

زریی پیری له خوی دا بوو ( ۱۰ )

شاعیر به شیوهی چیرۆک ئامیز باسی ( داریک ) دهکات ، که کۆمهلیک ناخۆشی و شهپو به لای توش بووه ، کهچی بهرگهی ههموو  
نه هه متهیهکانی گرتوووه و له ناو نهچوووه . وینهیهکی رهمزییه له وشهیی ( دار به پروو ) که رهمزه بۆ نه تهوی کوردو ههریهک له  
وشهکانی ( کولله و ئاگرو تهور ) رهمزن بۆ هیزه یهک له دوا یه که داگیر که رهکان ، وینهیهکی به کهس کراویشه له گوتەیی  
( ئاسمان لیوی لی ههلقرچاند ) ئاسمان وهک مروۆ مامه لهی له گهله دا کراوه لیوی بۆ زیاد کراوه .

لیره دا شاعیر شاره زایانه هاتوووه ههریهک له شیوازهکانی ( دهروونی ، ئهفسانهیی و رهمز ) ی کردوووه به گۆشه نیگایهک و له  
ههریهک لهم دهلاقانهوه توانیویهتی ههسته پهنگ خواردوووه کهی خوی به کۆمه لانی خهک بلیت و باری دهرونی خوی و  
نازارهکانی میلیهته کهی به شیوهیهکی جوان و پروون تهوزیف بکات و نهخشهیی ژیا نی خوی و پۆژگاری گهله کهی بخاته بهردهم  
رای گشتی . به ههر یهک لهم شیوازانه کۆمهلیک وینهی هه مپه رهنگ و جوانی کیشاوه که . توانیویهتی شیعرهکانی بکات به چهپکه  
گولییک له هه موو جوړه بۆن و په رنگ و قه باره یهک ، که ههریهکه ناماژه بن به شتییک .

( ۱ ) سه رچاوه ی پینشو ، ب ( ۲ ) ، ل : ۳۵۵ .

( ۲ ) س . پ ، ب ( ۱ ) ، ل : ۴۹ .

## ئە نجام :

ئەو راستى و تېبىنىيە ھونەرى و زانستىيانەى لەم لىكۆلئىنەوھىيە پىيگەيشتوم ئەمانەن :

۱. وئىنەى ھونەرى لە شىعەردا لە كۆنەوھەبووھ ، بەلام وەكو شىعەرى نوئى گرىنگى پىنەدراوھ ، ئەگەر چى وئىنەى ھونەرى بە روھى شىعەر دانراوھ ، بەلام پارچەو دەستەواژەى شىعەرىش ھەيە ، وئىنەى ھونەرى تىانىيە .

۲. وئىنەى ھونەرى لە شىعەردا وئىنەيەكى بە وشە كىشراوھ ، سەرەراى ئەوھش زىندوئىتى و جولەشى تىدايە .

۳. زمان كۆلەگەى سەرەكى شىعەرە ، كە ھەموو پارچە پىكەنەرەكانى تىرى ھەلگرتووھ وەك ( بىر ، ئەندىشە ، سۆز و .... ھتد ) .

۴. وئىنەى ھونەرى چەند جورىكى ھەيە لەوانە ( وئىنەى تاك ) : برىتتىيە لە وئىنەى شتىك ، لە كات و شوئىنىكى دىارى كراو گىراوھ و چەند جورىكى ھەيە ، كە ھەر يەكەيانن فەزايەكى فراوانتر بو شاعىر دەرەخسىنى بو گەياندىنى پەيامەكەى . ( وئىنەى لىكدراو ) ىش وئىنەى شتىكە بو خوى لە چەند وئىنەيەكى تاك پىك دىت و ھەر يەكەيان يەكەيەكى ئورگانى وئىنە لىكدراوھكە پىكدىنن ئەوئىش چەند جورىكى ھەيە .

۵. وئىنەى رەمزى بەتايبەتمەندىك لە وئىنەكانى دى جيا دەبىتەوھ ، كە وئىنەكانى ئالوز و تەم و مژاوين و بو زاننىيان خوئىنەر پىويستى بە رۆشنىرىيەكى رەھا ھەيە بو گەيشتن بە راستى وئىنەكە .

۶. وئىنەى دەررونى يەككە لەو رىگايانەى شاعىر دەيگرىتە بەر بو ئەوھى ھەستە پەنگ خواردوھكە ناخى خوى پى دەربرىت .

۷. ھەسىب قەرەداغى كۆمەللىك وئىنەى جوان و بەرزى ھەيە و ھىچ جورە وئىنەيەكى شىعەرى نەبوھ و كە تەنھا لە روويەكەوھ پولىن كرابى ، وئىنە ھونەرىيەكانىش ئەو راستىيە دەسەلمىنن كە ( ھەسىب قەرەداغى ) ئاسوى بىر كردنەوھى فراوان و پرووناكە .

## سەرچاوه كان

### سەرچاوه كوردیه كان

#### یهكهم : كتیبه كان :

۱. ئەرسلان بایز ئیسماعیل ( د . ) ، سیمای شیعی کوردی دواي راپه‌رین ( ۱۹۹۲ - ۲۰۰۲ )، چاپخانه‌ی دام و ده‌زگای سهردهم ، سلیمانی ، ۲۰۰۳ .
۲. جبار ئەحمەد حسین ، ئیستاتیکی ده‌قی شیعی کوردی کوردستانی عیراق ( ۱۹۵۰ - ۱۹۷۰ )، چاپخانه‌ی سهردهم ، سلیمانی ، ۲۰۰۸ .
۳. حه‌سیب قهره‌داغی ، دیوانی فەرهنگی خه‌م، ب ( ۱ ) ، چ ( ۱ ) ، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده ، هه‌ولێر ، ۲۰۰۲ .
۴. حه‌سیب قهره‌داغی ، دیوانی فەرهنگی خه‌م، ب ( ۲ ) ، چ ( ۱ ) ، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده ، هه‌ولێر ، ۲۰۰۲ .
۵. حوسین غازي كاك ئەمین ، نوێکردنه‌وه‌ی شیعی کوردی ( ۱۹۳۲ - ۱۹۴۹ ) ، چ ( ۱ ) چاپخانه‌ی رۆژه‌ه‌لات ، هه‌ولێر ، ۲۰۰۸ .
۶. حوسین محمد عه‌زیز ، یاقوت و زمروتی کوردی ، ب ( ۱ ) ، چ ( ۱ ) ، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنییری ، سلیمانی ، ۲۰۰۳ .
۷. دلشاد علب ، دیلان و تاقی کردنه‌وه‌ی شیعی ، چاپخانه‌ی سهردهم ، سلیمانی ، ۲۰۰۷ .
۸. سهردار ئەحمەد حه‌سه‌ن گه‌ردی ، بنیاتی وینه‌ی هونه‌ری له شیعی کوردیدا ( ۱۹۷۰ - ۱۹۹۱ ) ، ده‌زگای چاپ و په‌خشێ سهردهم ، سلیمانی ، ۲۰۰۲ .
۹. عبدالقادر محه‌مه‌د ئەمین ، وینه‌ی شیعی له ریبازی رۆمانسی کوردیدا ، ده‌زگای چاپ و په‌خشێ سهردهم ، سلیمانی ، ۲۰۰۲ .
۱۰. عه‌بدوللا خدر مه‌ولوود ( د . ) ، لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له شیعی هه‌مدی ، چاپخانه‌ی رۆشنییری ، هه‌ولێر ، ۲۰۰۴ .
۱۱. د . علی تاهر به‌رنجی ( د . ) ، کاریگه‌ری روانگه له نوێگه‌ری شیعی کوردیدا ، چاپخانه‌ی چوار چرا ، سلیمانی ، ۲۰۰۸ .
۱۲. که‌ریم شاره‌زا ، ئەفسانه له شیعی هاوچه‌رخێ کوردی دا ، به‌ریوه‌به‌رایه‌تی چاپخانه‌ی رۆشنییری ، هه‌ولێر ، ۲۰۰۵ .
۱۳. که‌مال مه‌عروف ( د . ) ، په‌خنه‌ی نوێی کوردی ، به‌ریوه‌به‌رایه‌تی بلاو کردنه‌وه‌ی سلیمانی ، سلیمانی ، ۲۰۰۷ .
۱۴. که‌مال میروا ده‌لی ، هه‌ردی و رۆمانسیزمی خود ، چاپخانه‌ی شه‌هید نازاد هه‌ورامی ، که‌رکوک ، ۲۰۰۷ .
۱۵. محمد بکر ( د . ) ، په‌خشانه شیعی کوردی ، ده‌زگای چاپ و بلاو کردنه‌وه‌ی ئاراس ، هه‌ولێر ، ۲۰۰۴ .
۱۶. هۆراس ، و . حه‌مید عه‌زیز ، هونه‌ری شیعی ، ج ( ۲ ) ، چاپخانه‌ی چوار چرا ، سلیمانی ، ۲۰۰۵ .

#### دووه‌م : گوڤاره‌کان :

۱۷. ئەکره‌م قهره‌داغی ، سیمبۆلیزم له ئەده‌ب و هونه‌ردا ، گ ( ناینده ) ، ژ ( ۷۰ ) ، ۲۰۰۷ .
۱۸. باوکی میروژ ( نا ) ، ته‌وه‌ریک بۆ ئەو دیوو په‌هه‌نده‌کانی وشه ، گ ( کۆسار ) ، ژ ( ۳ ، ۲ ) ، ۲۰۰۲ .
۱۹. عب‌دولموته‌لیب عه‌بدوللا ، زمانی په‌مز نامیرو زمانی هه‌لچوون نامیژ ، گ ( پامان ) ، ژ ( ۱۲۰ ) ، ۲۰۰۷ .
۲۰. عادل گه‌رمیانی ( د . ) ، ئەره‌ک و خه‌سه‌له‌ته‌کانی زمانی شیعی ، گ ( کاروان ) ، ژ ( ۲۳۱ ) ، ۲۰۰۸ .
۲۱. فه‌ره‌یدون سامان ، ئیستاتیکی شیعی ، گ ( کاروان ) ، ژ ( ۲۲۷ ) ، ۲۰۰۸ .
۲۲. که‌ریم شاره‌زا ، وینه‌ی شیعی کوردی له هه‌ردوو با‌ری چه‌سپاو و جو‌لاودا ، گ ( پامان ) ، ژ ( ۱۵ ) ، ۱۹۹۷ .
۲۳. که‌ریم شاره‌زا ، وینه‌ی شیعی له هوندراوه‌ی کوردیدا چۆن دروست ده‌بی و به‌چ هه‌ستیگ وه‌ر ده‌گیریت ، گ ( پامان ) ، ژ ( ۹ ) ، ۱۹۹۷ .
۲۴. کاکه‌ی فه‌لاح ، وینه‌ی شیعی چی یه ؟ ، گ ( کاروان ) ، ژ ( ۴۹ ) ، ۱۹۸۶ .

٢٥. محسن ناواره ، پهنگدانه‌وهی - وینه - له شیعرى نوئى كوردى دا ، گ ( پۆشه‌نپیری نوئى ) ، ژ ( ٧٥ ) ، ١٩٧٩.

٢٦. محمد سلیمان عه‌باس ، هیژو سیحری ئەفسانه ، گ ( پامان ) ، ژ ( ١١٧ ) ، ٢٠٠٧.

٢٧. نیگار نادر ، زمان فرۆشی ، گ ( پامان ) ، ژ ( ١٢٠ ) ، ٢٠٠٧.

٢٨. هیمداد حوسین ( د . ) ، زمان و دهقی ئەدهبی ، گ ( پامان ) ، ژ ( ١٣١ ) ، ٢٠٠٨ .

### سى یه م : نامه زانکۆییه‌کان :

٢٩. شنبۆ محمد مه‌حمود ، رۆلى سوارهى ئیلخانى زاده له نوێگه‌رى شیعرى كوردیدا ، نامه‌ى ماجستیر ، زانکۆى كۆیه ، ٢٠٠٦ .

٣٠. عباس صالح عبدالللا ، ژيان و به‌ره‌مه‌ى سه‌فوه‌ت ، نامه‌ى ماجستیر ، كۆلیجى زمان ، زانکۆى سلیمانى ، ٢٠٠١ .

٣١. عادل مه‌جید گه‌رمیانی ، وینه‌ى بابته‌ى له هۆنراوه‌ى گۆران و سه‌یابدا ، نامه‌ى دکتۆرا ، كۆلیجى په‌روه‌رده — ئیبن روشد ، زانکۆى به‌غداد ، ٢٠٠٠ .

٣٢. هاوژین صلیوه عیسا ، بنیاتی وینه‌ى هونه‌رى له شیعرى شپیركۆبى كه‌س دا ، نامه‌ى ماجستیر ، كۆلیژى زمان ، زانکۆى كۆیه ، ٢٠٠٨ .

### چواره‌م : وانه‌ى رۆژانه‌:

٣٣. عوسمان دهشتى ( د . ) ، وانه‌ بیژى ، زانکۆى كۆیه ، كۆلیژى زمان ، ١٩ / ١١ / ٢٠٠٧ ، كاتژمێر ٣٠ : ٩ ، هۆلى ژ ( ٩ ) .

### سه‌ر چاوه‌ عه‌ره‌بیه‌کان :

٣٤. توفیق الفیل ( د . ) ، القیم الفنیة المستحدثة فی الشیعر العباسی من بشار الى ابن المعتز ، دار السلاسل ، کویت ، ١٩٨٤ .

٣٥. جابر أحمد عصفور ، الصورة الفنية في تراث نقدي و البلاغي ، جامعة القاهرة ، القاهرة ، ١٩٧٤ .

٣٦. صلاح فضل ، نظرية البنایة فی النقد الادبی ، ط ( ٣ ) ، بغداد ، ١٩٨٧ .

٣٧. عزالدین أسماعیل ( د . ) ، الشعر العربي ، المعاصر قضایاه و ظواهره الفنية المعنوية ، ط ( ٥ ) ، دار العودة ، بیروت ، ١٩٨٨ .

٣٨. علي البطل ( د . ) ، الصورة فی الشعر العربي حتى آخر القرن الاثنای الهجري ، دراسة فی أصولها و تطورها ، دار الاندلس ، بیروت ، ١٩٨٠ .

٣٩. محسن أطمیش ( د . ) ، دیرا لملاک ، دراسة نقدية الظواهر الفنية فی الشعر العراقي المعاصر ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٨٦ .